中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
工商日報
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62
督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話：編輯部 二二五二八九 採訪部 二三六二七八 營業部 四四二二五二 廣告部 三二三四六 社長室 五〇二 ... 郵政信箱 六十二號
今日出紙三大張
零售每份港幣...
本報1962年上半年在港平均每日淨銷數 四八四三一份
上數字經英國聯邦報紙刊物銷數審核協會証明

美繼續執行封鎖 昨登上蘇輪檢查

十二艘載進攻武器蘇輪折回
傳有一載運飛彈蘇貨輪秘密配有大砲

【華盛頓廿六日合衆國際社電】美國防部今天宣稱，美國封鎖部隊，已登上一艘在開往古巴途中之蘇聯租用之輪船。

【華盛頓廿六日美聯社電】自古巴折回之俄輪，星期五日據悉包括有若干被懷疑載運進攻性武器之船隻在內。一艘可供載運飛彈之巨型船隻，據悉亦爲折回船隻之一。據消息靈通之政府人士稱，美方並未發現任何蘇聯新船隻向古巴開行，負責封鎖之美國艦隊，已展開於大西洋廣闊之水域，海軍似可能於今天截聽一艘共黨貨船，此舉可能帶來第一項停船接受搜查之實際命令。美國防部於星期四日宣稱：俄輪十二艘經已折回，「原因大概係該等船隻可能載有進攻性物資。」根據此項宣佈，共黨船隻仍有十三艘在開往古巴途中，美國防部長麥納馬拉曾於甘迺迪總統下令執行封鎖之後聲稱，共黨船隻估計廿五艘，刻正向古巴開行。

【華盛頓廿五日合衆國際社電】白宮官員本日坦率宣稱：美國對防止攻擊性武器運往古巴之海軍封鎖，將「繼續進行」。該官員拒絕被引述其姓名之該方面人士謂：「現仍有蘇聯輪船開往古巴。此個政府關於該等輪船載運何種貨物能正確獲知其情報之唯一辦法，係停船檢查該等輪船」。

【西德不來梅廿六日合衆國際社電】不來梅海事研究所今日稱：載重量九千五百噸之蘇俄貨輪「波爾塔瓦」號（其上相信有核子飛彈）將於明日駛入古巴水域。該研究所稱：「波爾塔瓦」號可能配有武器。該所所長西爾肯告合衆國際社記者稱：「波爾塔瓦」號原爲運木船，現已特加改裝，貨艙擴大，並備有重型起重機，供起卸飛彈之用。「波爾塔瓦」號於本月十四日由黑海經過土耳其之達達尼爾海峽，而在本月十九日經直布羅陀駛入大西洋，除非蘇俄當局改變航線，以免遭遇封鎖古巴之美船，否則應於本月廿七日駛抵古巴夏灣拿。西爾稱：「波爾塔瓦」號爲蘇聯飛彈所改裝之時，其甲板下可能經已暗配大砲，可隨時升降移至上層甲板。

【華盛頓廿六日路透社電】美國防部宣稱：美國海軍驅逐艦兩艘，今天制止一艘在開往古巴途中之蘇聯租用之黎巴嫩貨船，並派出搜查人員登船搜查。國防部指明該船爲黎巴嫩註冊之七、二六八噸之「馬勞克拉」號，並謂：該船受蘇聯租用，由波羅的海之里加港開往古巴。國防部稱：由驅逐艦「甘迺迪」號及「皮亞士」號登船搜查之美國人員報告稱，彼等獲得該船船員良好之合作。

【倫敦廿六日合衆國際社電】據今日報導：由波蘭格地尼亞港（地近波羅的海）駛古巴之十四艘貨輪，其中七艘奉令半途折回，除則係在原地將所載之物卸下。此間「每日電訊報」之共黨問題專家稱：於本星期一奉令折回格地尼亞港者，計爲波蘭貨輪三艘，捷克貨輪兩艘及東德貨輪兩艘，現在此六艘貨輪係於該港靜候新令。另外七艘爲租予波蘭或捷克之貨輪，分屬類比瑞亞，巴拿馬或宏都拉斯之國旗，原擬載往古巴之物，已在格地尼亞港卸下，此七艘船，現將改開他處。上述各輪所載之物之詳情如何，迄仍無法知道。

【華盛頓廿六日美聯社電】美國海軍人員于星期五日登上一艘蘇聯租用之黎巴嫩貨船，並于兩小時多之後報告稱，船上並無進攻性之武器，該船「馬勞克拉」號已獲准繼續開往夏灣拿。

宇丹分別與三國談判
美對古巴飛彈基地 堅持必須予以拆除

【聯合國廿六日合衆國際社電】聯合國代秘書長宇丹，定於今天與美、蘇及古巴兩國開會談，俾謀結束古巴危機之局勢，以便讓聯合國官員稱，宇丹將與三國代表會談，雖則彼等可能於會後舉行一常進行談判，惟宇丹初步將分別與彼等晤談。渠計劃於上午十一時卅分與美國大使史蒂文生展開會談，並於隨後約見蘇聯副外長佐林，林總斯特蒂，此項初步會談，預料約少費時三天。

【華盛頓二十六日美聯社電】美國駐聯合國代表史蒂文生，於星期五日聯合國初步會談之前，飛抵華盛頓與甘迺迪總統進行會談，以決定關於古巴危機之談判是否有其可能。史蒂文生抵達白宮，及時參加國家安全委員會十二人執行委員會每日早晨之會議。

力量。（美國政府於商談。美國所作聲明強調：「吾人之答案，華盛頓聲稱：對古巴所施封鎖將繼續，甘迺迪卻已同意由宇丹與美國駐聯合國常任代表史蒂文生作初步，緊於蘇俄將本身之攻擊武器撤離古巴」。）克魯曉夫致宇丹之電文內，且曾要求聯合國對美國封鎖古巴之舉「立即從事干預」。此間之西方觀察家，則認爲此一要求並不明確。克魯曉夫之電文內，未曾提及蘇俄願意拆除放置古巴境內之飛彈及消除在古巴境內所建之飛彈基地，對蘇俄載運武器船隻，於面對美國封鎖船艦時是否繼續會折回之問題，亦未提供任何暗示。克魯曉夫要求和平，蘇俄獲紙與電合則在繼續證實美國封鎖古巴。

老克擬運用詭計 迫使美解除封鎖
而無須保證停止軍事援古

【莫斯科二十六日合衆國際社電】蘇俄總理克魯曉夫於今日聲言，願在美國停止封鎖古巴時，不再以武器運往古巴。克氏此項宣言，等於將外交皮球踢返給美總統甘迺迪。克魯曉夫於昨晚宣佈，同意聯合國代秘書長宇丹主張蘇俄對古巴暫行停運武器與美國暫停封鎖古巴一段時期（兩至三週）之建議。此間西方觀察家稱：克氏此舉有下述兩項目的：一自蘇聯方面取得外交主動，而使甘迺迪處於被動地位。二以再加強克氏本人於較早時，主張東西方召開高峯會議避免戰爭之論調，蒙受損失，此種策略倘獲得成功，將可解除美國之封鎖，而無須予以制止。

【華盛頓廿五日合衆國際社電】權威官員而之發展有好時緩和緊張氣氛之勢，惟古巴危機仍一若以往之可怖。此間此局勢之人士今天所表示之見解。一般認爲甘迺迪總統迅速執行對古巴之封鎖，已暫時粉碎蘇聯總理克魯曉夫之主要計劃，其中幾乎必然包括對柏林與古巴進行聯合壓搾在內。克氏接納聯合國代秘書長宇丹所提停止行動之各界之建議一事，並未引起，克氏所用策略將若...

蘇禁止西方外交人員 在莫斯科以外旅行
蘇昨退還美禁運名單

【莫斯科廿六日路透社電】此間外交人士今日稱：蘇政府已禁止西方外交人員到莫斯科以外旅行。自去星期二日甘迺迪政府宣佈封鎖古巴後，蘇聯實施此禁例。

【莫斯科廿六日路透社電】蘇聯今天退還美國關於對古巴實施軍火運輸封鎖之第三項文件。據美國大使館發言人稱：此項將飛彈燃料列入甘迺迪總統宣言所包含之進攻性武器名單之文件，今天凌晨三時卅分送交蘇聯外交部，惟已於中午被退還美國大使館。

麥美倫告知下院 支持封鎖古巴

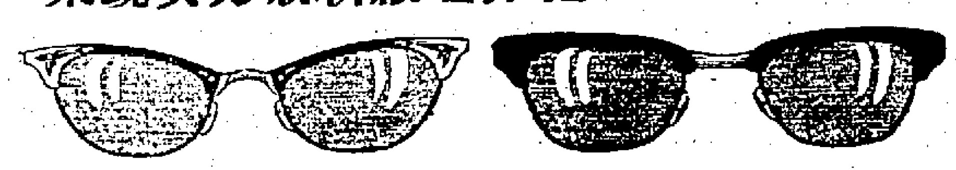
【倫敦廿五日路透社電】英國首相麥美倫本日表示英政府支持甘迺迪總統對付蘇聯在古巴設立飛彈基地所採取之行動，該項國領袖在國會就該項危機所發表之第一項聲明中，告知下議院謂甘迺迪總統除一如渠所採取之行動外，實無其他抉擇辦法。麥美倫對於美國停船檢查開往古巴船隻之行動，給與明確之支持，渠認爲該項行動，係故意的溫和，其目的係在於應付一種並無先例的局勢。

古巴境內 存有飛彈 達四十枚

【芝加哥廿五日合衆國際社電】據美國參議員稱：彼等在今天之簡報中獲悉，古巴具有可供發射之飛彈三十至四十枚，自美國實施封鎖以來，放射場之加緊建築工作並未鬆懈。共和黨參議員麥甚利得，於此次秘密簡報之後告記者稱：「吾人獲悉，該等放射場，可同時放射飛彈三十至四十枚」。

保證停止其加強古巴飛彈力量之行動。若干開往古巴之蘇聯船隻之退卻及在聯合國中之外交策略，現已受到審慎之歡迎，其原因係此種行動顯示某種談判之餘地，可能係屬存在，以便明白克氏是否決意引起一次重大之衝突，惟此等發展，對此位蘇聯領袖能否彼迫終止其「侵犯」西半球之行動，而不致演成全面戰爭之重大之和戰問題，並未提出答案。蘇聯飛彈及基地之出現於古巴，及此種武器對美國城市，仍爲此項問題之核心。甘迺迪總統已決定此飛彈基地必須在格格監察保證之下予以拆除，予以撤除及一切武器軍火之行動，必須予以制止。

最新運到一九六二年
世界名廠新款男女鏡架



為甚麼兒童近視越來越多

尚若發覺兒童看書距離
眼睛太近時，可即馬上
檢驗，因為日久会使到
眼球斜入、損害眼球神
経，配鏡並可解决一切

由於看書過多，眼球的角膜
突出，光線只能達到視網膜前
面，看東西就不清楚，以致變
成近視或散光，同時會感覺到
頭痛，頭暈，眼花，必須配鏡
，才可幫助視力。

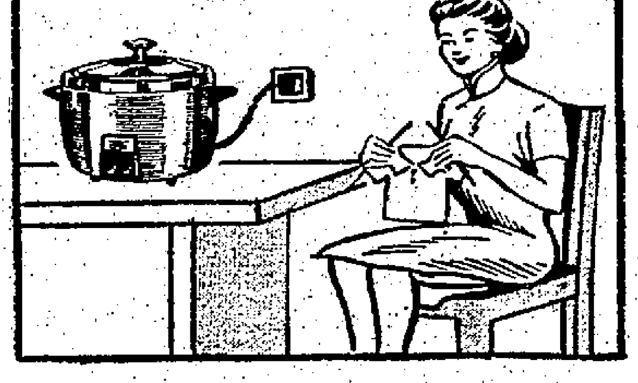
聰明的顧客，一定会選擇設備最完善之的光眼鏡
公司及第一流驗眼師配鏡，可保証得到滿意效果

的光 眼鏡公司
創始於公元一九三〇年
大道中五十九號
電話三二四四二

National 1962 樂聲牌
行銷世界 最優出品
自動電飯煲
與别不同，封閉式發熱線，不受高熱氧化，保無燒斷線之虞。

煮飯廿分鐘 飯熟後電掣 自動關閉
焗飯十分鐘
請用飯

電費之消耗平過燒火水及柴炭，無須担心飯火，清潔衛生。



總代理 信興電器貿易有限公司
電話：21551·33886· 中建大廈六〇二室
服務站：香港··銅鑼灣歌頓道三號 電話··709444
九龍··窩打老道四十一號 電話··52171
港九各大電器行均有代售

特價八五折
優待一個月
謝振榮事務所香港陸佑行五樓四〇五室電話：二〇〇九四
洽購處：紹昌建築公司九龍自由道壹號B 電話：八二三四八八
建築地盆：九龍何文田楼梧道四號 電話：八二五五一二

九龍何文田楼梧道四號

花園洋樓兩梯兩伙
榮英大廈
售地舊則售價錢賣
高打老道培正中學對面

印總統拉特卡里斯南宣佈
全印度進入緊急狀態
中共要求印度接受撤軍談判建議
印國防部指共軍越麥馬洪綫以南

【新德里廿六日路透社電】印度總統拉特卡里斯南今日宣佈：全印在緊急狀態中。總統根據印度憲法三五二條，在發生戰爭或侵略外在之時，宣佈進入緊急狀態。此項宣佈必需在兩月內由國會宣佈。國會經已定于十一月八日至十一日召開會議，並預料此案將迅速獲得通過。政府可依照規條，執行檢查制裁可疑人物，而無需審訊。

【東京廿六日合衆國際社電】北平電台今日報導稱：中共「總參謀長」羅瑞卿要求印度領袖接受中共提撤退軍隊與恢復邊界爭論談判之建議。

但羅瑞卿聲明中共不可能接受印度所提自爭論地區撤退全部軍隊，作為恢復談判先決條件之建議。

【東京廿六日合衆國際社電】中共「總參謀長」羅瑞卿本日促請印度接納中共於星期三所提出，規由「實際控制線」後撤十二哩半之停火條款。印度顯無可能接納該項條款，中共報紙均強調說明英國保證支持印度。

【新德里廿六日泛亞社電】印度國防部發言人表示：被中共軍隊多天之猛烈攻擊所擊破之軍隊已與外界完全斷絕聯絡，相信亦已失守。中共軍隊已擴大其進攻之範圍，其進攻之不但至全部越過「麥馬洪」線，而且已進至此線以南至少十二英里之處。大旺之失，可視為邊境戰事第一階段之結束。中共軍隊是否將作進一步推進，此間正密切注視中；倘若再進，則戰事將已非邊境之……

【新德里廿五日合衆國際社電】據發言人本日宣佈，在激戰中之中共部隊，經已攻佔在山頂有古寺的旺鎮，達賴喇嘛在逃出共區時曾在該地獲得庇護，中共軍隊佔領該鎮，係彼等與印度所發生邊界戰爭中最大一次之勝利，據印度總理尼赫魯在共軍推進之後，本日告知國民大會議員們稱，「吾人將永不投降」。

【東京廿六日泛亞社電】中共官方「新華社」今日宣佈，西藏邊境之中共部隊又收復八處原屬於中國之領土，此八處為阿克比拉（廿三日下午收復），打壩、古王通（俱屬廿三日夜間收復），冬門山口、米山口、尚山口、永邦措、下地（廿四日收復）。中共又稱：新疆邊境之印軍廿三日中午曾猛攻奇普恰普以北地區，結果被擊退。同日下午，喀拉昆侖河谷地區印軍又發動攻擊，亦被擊敗，中共部隊旋佔領該兩據點。

【新德里廿六日路透社電】印度國防部發言人今晚稱：印軍已卻退中共軍隊對印度領土內之達朗（緬甸邊境附近）之兩項襲擊。該發言人稱：中共軍在該區及在陽鎮與印軍之遭遇中，均傷亡嚴重。陽鎮係在大旺以東數哩外（大旺位於通往不丹邊境附近之東路上）。

該發言人稱：在東北邊境前進哨站之印軍，兩天前，受到襲擊，經過一場激戰後，已撤返其共地。

俄機關報著論 支持中共與印談判
印度尼赫魯政府處境尷尬 認提前召開國會已無必要

【莫斯科廿五日法新社電】蘇聯本日第二次表示印度對於中共「由於和平宣言所發動」之決中共與印度之間問題，……

【倫敦廿五日路透社電】新華社本夜消息……

……另一隊中共邊防部……

印度在聯國 責中共侵略

【聯合國廿六日美聯社電】印度於星期五日指稱中共對印度領土從事「預謀之侵略行動」，惟支持蘇聯所提容許北平政權加入聯合國之建議。

【新德里廿六日泛亞社電】印度總理尼赫魯昨對國大黨（執政黨）之議員稱本屆國會仍依原定期限，於十一月十九日召開，不必提前。

蘇裝腔作勢恫嚇 謂準備飛彈襲美

古巴駐英大使 否認已獲得 蘇遠程飛彈

【倫敦廿六日美聯社電】古巴大使館星期五發表之一項公報，否認古巴已接獲蘇聯之長程飛彈。

該公報稱：「由於美國實行非法封鎖，古巴只獲得友好國家之食糧、工業物資與醫藥供應品，吾人自該等國家獲得之任何軍事物資，純係為應付北美之侵略威脅。」

日青年斷指謁首相 表示堅決反對共黨

越共在西貢鬧區 擲彈爆炸 死傷青少年數十人

【西貢廿六日美聯社電】據權威方面人士說稱：本日在西貢鬧區由一枚炸彈爆炸所引起之死亡人數，至少有卅八人受傷至四十名，西人已知之死者，係兩個士兵及兩個兒童。據未經證實之消息稱：共有六人已因此次爆炸致死。該等受傷者，約有六人受到重傷，本日并傳西貢周圍，有發生其他手榴彈炸之消息，該等爆炸之行動，顯係越共所計劃，俾破壞慶祝越南獨立紀念之假期氣氛。在西貢西端，有一名投擲者。

美昨在約翰斯敦島舉行 第三次高空核爆
炸力相當烈性炸藥一百萬噸左右

【檀香山廿六日美聯社電】美國已於星期五日晨在太平洋高空爆炸一枚百萬噸級以下之核子裝置，其閃光曾於短暫時間內以一道紅綠藍三色之光輝照亮海洋。該枚「雷神」飛彈將至四十哩之高空，其爆炸之能力相等於烈性炸藥二百萬至一百萬噸之間。此為一九六二年迄今之試驗中之第二次最大之高空爆炸，其爆炸後所被利用之約翰斯敦島附近，在該地點，亦可清晰可睹。

……

美官員表示 考慮印度要求 供應飛機零件

【華盛頓廿五日合衆國際社電】美國官員今晚指出：印度要求加速交付在其與中共之邊境戰爭中所需要之美國運輸機之零件，美國官員稱，彼等擬於印度將獲得「種種之合作」。

耶加達僑領徐競先 竟遭橫加拘禁 致使瘐死獄中

【台北廿六日中央社電】旅居印尼耶加達的僑領徐競先，於十月廿三日死在印尼政府的獄中。他的在台灣經營的兒子徐新源，日前接到從耶加達來的電報。

徐新源廿六日對記者說：「我父親是在耶加達會期間被印尼政府無理逮捕，一直沒有被釋放。」他現在政治大學新聞系讀書，他還有一個妹妹徐慧玲，在台大攻讀外國語文學系，他們兄妹倆人都很悲傷欲絕。

徐競先曾任中國國民黨駐耶加達直屬支部常務委員，他主持的中文「星期日報」。

古巴官報揚言 有廿二國部隊 協助對抗美國 通過封鎖蘇油輪抵古巴

【夏灣那廿五日合衆國際社電】古巴官方報紙「革命報」今日稱：廿二國之「國際斯雷黎加」、阿根廷、玻利維亞、哥倫比亞、厄瓜多爾、委內瑞拉、巴西、尼加拉瓜、巴拿馬、……已在古巴準備抵抗，以保衛古巴。

艾克呼籲國人 不惜犧牲 應付危機

蘇在古巴設飛彈基地 對柏林攤牌有所牽制

【華盛頓廿五日美聯社電】……

英政府拒絕接受 對共同市場六國所提條件 使談判陷入低潮

【布魯塞爾廿六日合衆國際社電】由於英國拒絕歐洲共同市場所提之六項條件，英國加入共同市場談判，於昨日陷入低潮。……

……英首相麥美倫稱：……

外交部發言人稱 美禁攻擊性武器運古 為阻遏共黨有效行動

【台北廿六日中央社電】中國外交部發言人孫碧奇今天說：美國禁止攻擊性武器運入古巴，是阻遏國際共黨侵略所採取的一項堅決的有效行動，應該得到世界所有自由人民的支持。

他在行政院新聞局的記者會中答覆詢問時說：愛好自由的古巴人民，為了恢復他們的個人自由和國家獨立，而從事反抗加斯特羅政權的鬥爭，自由國家對於這些古巴人，更應予以一切可能的支援。

孫碧奇答覆一位記者的詢問時說：甘迺迪總統在禁止攻擊性武器運往古巴的宣言中，使用「中共蘇俄」代替「蘇俄」，說明甘迺迪總統沒有忘記北匪在古巴所作的為透和顛覆活動。他說：共匪在古巴是扮演了一個和蘇俄「合夥的角色」。

鳥干達入會案 聯大一致批准

【聯合國二十五日美聯社電】聯大今日一致批准非洲之烏干達國加入，成為聯合國之第一一〇個會員國。

日本前外相 谷正之病逝

【東京廿六日中央社電】曾在大戰期間東條內閣中擔任外相，戰後又擔任駐美大使的谷正之，今天以心臟病去世，享年七十三歲。這位職業外交家曾擔任過政府情報局長，一九四二年被任命為外相。戰後他曾因嫌疑戰犯而被拘於巢鴨監獄，一九五六年至一九五七年擔任駐美大使。

美國人贊成封鎖古巴 白宮收到電報數萬封 甘迺迪總統決取銷訪巴西

【華盛頓廿五日美聯社電】白宮方面透露，甘迺迪總統自星期一晚發表演說，於古巴以來，已顯示贊成比率為二十二比一，至白宮新聞官佈封鎖古巴以來，白宮新聞秘書林格稱：贊成甘迺迪總統之決策的比率，約為十二比一，但目前四萬八千封電報，……

【里約熱內盧廿五日美聯社電】據星期四自消息可靠方面獲悉：甘迺迪總統，已取消其原定十一月十二日訪問巴西之行。

社論 克魯契夫「臨陣退縮」了
——且看美國能否進一步解決古巴和共黨附庸

美國封鎖古巴的決定，是甘迺迪總統就任以來第一次對克魯契夫迎頭的一擊。如以「發難」為喻，甘、克兩人的此「交手」了不少回合，但甘迺迪就是「踉蹌閃避」，處處下風，克魯契夫雖未稱雄，亦以「勝」為勝，但這次甘迺迪突然發難，迎頭按下，克魯招架不來，搖搖欲墜，不待緊要時，已經臨陣退縮了。

就過去兩三日來的事態發展看，美國封鎖古巴顯為蘇俄始料所不及，而更使克魯契夫感到手足無措的，則為美國那種「說幹就幹」的決心。就美國態度言，它這一次可說真的「出手」，是分明強調與蘇俄攤牌，看看平日頗作大言的克魯契夫，有沒有勇氣作孤注的一擲。這形勢，克魯契夫以前沒有碰到過，因此亦即成了蘇俄本身實力的無情考驗。在當初，蘇俄沒有想到美國竟如此決斷，也更估計不到美國真有不辭一戰的決心，故當美國照會遞到莫斯科當局時，蘇俄政府尚裝腔作勢，立予拒絕，同時還發表聲明，說蘇俄開赴古巴的輪船，決不接受美國海軍檢查的命令。因為莫斯科這一宣佈，竟使倫敦金價飛上漲，以為美蘇戰爭將一觸即發。但在相隔不到二十四小時之後，克魯契夫的態度卻完全軟化了。一個無可爭辯的事實是，估計載有攻擊性武器的十二艘蘇俄輪船，原定駛往古巴的，已經奉命回航，這一向美國低頭的決定，不管莫斯科怎樣辯護，都不能否認是克魯契夫的「臨陣退縮」，是蘇俄沒有膽量與美國攤牌。而由此影響所及，波蘭已公開表示服從美國海軍的檢查，中共則更聲嘶力竭，急於要與印度舉行停火「談判」。可以說，因克魯契夫對美國判斷錯誤而又太早洩氣的結果，整個共產集團都已為之「臨陣退縮」了。

一個自然的現象，蘇俄既不敢接受美國的挑戰，但核戰的危險，自有國際中間人士出而調停斡旋，因此在聯合國秘書長宇丹呼籲之下，由古巴引起的緊張局勢，即將轉入外交談判的途徑。克魯契夫本來就竭力等待有人出而轉圜，故對宇丹建議立即欣然接受，但是為了「面子問題」，仍然惺惺作態，向美國提出對古巴停止封鎖兩至三週的條件。可是這些要求，已為美國斷然拒絕，故如莫斯科對談判「免談」，則在美國海軍封鎖古巴的狀態下，不管克魯契夫如何自我解嘲，也不管此項談判有無結果，蘇俄這次對美國影響重大的鬥爭，總可說是「輸定」了。

由此一游，克魯契夫今後如何控制共黨集團，是否尚有可能對其疾言厲色而要脅自由世界，端的是個問題。因為人們記得，自加斯特羅投入蘇俄懷抱後，克魯契夫不止一次的向美國提出恫嚇，說如美國制裁古巴，蘇俄就要以核彈報復。現在美國已清楚表明對古巴提出清算，而克魯契夫卻見風轉舵，顯示無能為力，這麼一來，蘇俄前者由大言不慚造成的淫威，已一舉而煙消雲散。克魯契夫固自視為「一世之雄」，也未嘗不以其核戰恫嚇為「萬應靈丹」，可是今天事實證明，蘇俄畢竟不敢與美國「硬碰」，克魯對加斯特羅也顯得「遲花無力」，試想此情此景，共黨附庸分子且驚心怕，國際上的投機政客經此教訓後，克魯契夫還有可能大膽吹噓，視天下為無物嗎？

但是，克魯契夫面對的困難，事實還不止此，因為現在美國的態度，並不限於阻止蘇俄武器運入古巴，一個不可動搖的決心，是必須消除古巴建有的飛彈基地。在這一強硬要求下，除非加斯特羅乖乖的就範，否則美國就可能親自動手，傳說美國三軍首長正在研究進攻古巴的計劃，當係由於這一決策的要求。可是，加斯特羅狂妄自大，向美國低頭為其本身形勢所不許可，其最後抉擇，當不惜背城借一，而到此關頭，克魯契夫是否肯對這個古巴狂人予以援手，其處境當更難於目前千百倍。如果說，克魯契夫根本沒有料到那麼古巴會有這麼嚴重的後果，則他今天自作自受，那亦可說是聰明反被聰明誤了。

歷史上許多不得善終的「英雄」，大抵都是自視太高，自信太強，以為人莫予毒，如克魯契夫和毛澤東之流，都是屬於此類神經病患者。因此，今天克魯的面對美國直臨之際，忍不與較，這正是「英雄」的悲哀，亦為其不知自量的惡果。故如美國能夠善用其本身的力量，乘着克魯此刻氣急敗壞而進退維谷的機會，由解決古巴進而解決蘇俄一切猫腳爪，這亦應該當機立斷，不容有所猶豫了。

汪樂舜辭行啓事

樂舜此次由台經港赴英，辱承各界鄉親宗長僑團領袖懇懃招待訓勉有加，更蒙寵錫多珍，高誼隆情，實深銘感，祗以留港時間短促，對於各界先進社會賢達，未能分謁，殊深抱歉。茲定十月廿七日下午四時離港飛曼谷轉倫敦，以行色匆忙，不及一一踵門叩謝，謹此登報辭行，諸祈鑒諒。

中華民國五十一年十月廿七日

港九工商會計專科日夜校招生

中文部：簿記、會計。香港條例，成本會計。

英文部：初、中級簿記，高級會計。（考LCC等各種試）

校址：（一）香港北角英皇道八至十號（都城戲院背後）（二）九龍彌敦道六三二號三樓（新雅酒樓對面）

開課：十一月一日

電話：七〇五九六八　九龍五七六二〇

校長陳漢傑

德明英文夜校 遷移新校舍擴班招生

班級：由ABC字母班至F5會考班

報名日期：由即日起　考試日期：校內公佈

校址：九龍鴉蘭街一號　電話：八一三三七四

校長簡章備索　陳樹桓　副校長鄭潤才

遠東航空日夜校招生

本校蒙倫敦城市工聯學院批准為合格訓練機構

本校畢業生由本年起參加該學院考試

各科新生定十一月一日上課

科別：航空工程及無綫電工程各科中英文日夜班

報名：由即日起·考試：報名時通知·簡章備索

校址：九龍城啓德機場內由宋皇台道北帝街口進入

九龍立信會計專科日夜校招生

（一）一年制會計訓練班：高級商業簿記，會計學，成本會計，政府會計，合作會計，審計學，香港地方稅例。

（二）二年制會計專科班：勞氏成本，各業會計，財政學。

（三）三個月會計專修班：英文簿記，英文會計，英文商業會計，（

（四）加倫敦商會主辦L.C.C.春季試考試），英文文件及C·I·F·O

開課日期：十一月一日（十月份月刊通知）。

校址：旺角通菜街二號L·M·N·四樓，電話五五五二九

香港商業專科日夜學校招生

英文部：初中高級簿記會計速記商業信札及打字等。（備考LCC，英倫商學院及別文憑會試）

中文部：商業簿記（兩月結業贈證書）

開課：十一月一日（日夜班上課時間，見本校佈告）

校址：銅鑼灣軒尼詩道五〇至五四號四樓（近利舞台戲院）

函授班：英文初級簿記及英文商業信札（致英國試，如時入學）

校長：邱在光B.COM., AASA., FAIA., FCCS.

車房士名級超 門臨喜 新

貴華豪外 適舒全安 潤寬位座 強增馬力

廉特價值　歡迎參觀試車

太平洋行汽車部

中區陳列室：雪廠街十九號　電話：三五五六三

九龍陳列室：彌敦道　電話：六五四五四，六三一〇八

招投田地啓事

啓者本堂全體將附近元朗巴士公司之田地三萬平方尺，依本月廿八日（即星期日）下午三時正，在本鄉遊德學校招投拍賣，每尺二元價高者得，歡迎各界人仕下標承投及參觀。

屏山坑尾村資善堂負責出賣人：鄧興年

家長：鄧國賢

荃灣仁祥別墅創建人之後裔啓事

[illegible]

工務司署佈告

一九五六年填海工程條例（即香港法例一九五六年第廿七條）

根據第二款規定所發之佈告。

茲依執行下開附表所述之建築工程特根據一九五六年填海工程條例第二款之規定公佈週知。

凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之際請求須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或賠償列明其性質連同任何損失之預算乙紙說明因該項私人權益終止而致者。

附表

在林村交涉峽（RRAIBLER CHANNEL）位於荃灣口與青衣島間）之東面將與建一避風塘，該避風塘係與荃灣政府新闢第二期工程有關者，其面積佔政府海灘及海床約八十六·七英畝；其東南面以醉酒灣（即葵涌灣）之現有岸線之北端起向西北方伸展約三千英尺至荃灣油站之現有岸線為界，……

一九六二年十月十九日

工務司英格理

警務處通告

一、本年十月廿四日（星期三）凌晨零時零五分，有一不知姓名之中國籍男子在新界荃灣地街三二八號門前被一不明種類及號數之車輛撞倒，因傷殞命。

二、該男子約五十四歲，高五呎五吋，身材肥胖，面長獨齒齦，缺兩門牙，短花白髮，當時身穿黑布唐裝衫褲，腳穿一級帆布鞋。

三、如有任何人士能供給該死者，或能供給該方有關消息者，請通知九龍交通部意外事調查組，電話八〇〇三三一接內線五八二，八〇九四二或任何警署。

警務處處長示

警務處通告

為電器道渣華街電廠街等處封閉禁止交通來往事

一、本年十月廿五日星期四及廿七日星期六兩日由上午八時起至下午止為方便搬運汽鍋一座重量三十噸時實施交通限制如下：

（甲）電器道介於大強街與電廠街之一段予以封閉禁止交通往來。

（乙）電廠街不准車輛直通渣華道。

（丙）渣華道介於北角道與電器道之一段不准直通車輛。

二、為減少各駕駛人士之不便，起見上述各段道路一俟汽鍋移過之後即恢復交通。

三、屆時將在適當地點設立交通標誌，以指導駕車人士。

警務處長

英皇御准 香港賽馬會

本會一九六二年至一九六三年度第三次賽馬，定於一九六二年十一月十日（星期六）及十一月十二日（星期一）（如天氣許可）舉行，是次賽馬秩序表暨報名表格均經擬就，請向跑馬地本會會所，山光道本會廄所等索取備用。至於馬匹報名參賽，定於一九六二年十月卅日星期三午十二時截止，茲承本會董事局命，特此通告如右。

一九六二年十月廿二日

司理晏嘉士

英皇御准 香港賽馬會

本會一九六二年至一九六三年度第二次賽馬，定於一九六二年十月廿七日星期六舉行，於下午二時開賽，共賽馬十場。應山大廈九樓本會司理室，將於上午十一時四十五分停止辦公，茲乘本會董事局命，特將是次賽馬須注意事項，摘要公佈如次：

（甲）關於會員席：會員席來賓入場券，每枚價廿五元，可於一九六二年十月廿二日至廿四日，由會員填具介紹書，備款向於行機下，德輔道中，皇后大道三八二號本會售票處，代為預購，又由十月廿五日起，在跑馬地辦公時間內，會員席來賓入場券可向馬場會員席入口之售票處購取，直至廿七日上午十時截止。會員席來賓入場券並不在本會司理處發售。賽馬日，馬場不發售會員席來賓入場券。凡十七歲（西洋計算）以下之兒童，禁止入內。本會會員席備有午餐。

（乙）關於公衆席：公衆席將於上午十一時三十分開門。入場券每位十元，入間時繳交，領取入場券，購票入場後，須於當日保留此證。凡離場後復入場，須再繳交十元。

一九六二年十月廿二日

司理晏嘉士

遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行保管單第八四三四（8434）號鑰匙一條，除向該行報失外，所失之匙作廢特此聲明。

一九六二年十月廿七日

我國在各友邦支持下 將可確保在聯國席位

外交部發言人稱已作周密部署 薩外長在聯大重申支持我立場

[illegible] 我們相信在各友邦的協助與支持下，我們將再度驗 …… 關於所謂中國代表權問題，外交部一向以 …… 會何時表決此一問題，目前尚無確定的日期。 …… 在行政院新聞局的記者會中，評論最近共匪和 …… 所謂和平共存的五原則，今天國人因邊境衝突 …… 們認爲此乃對於若干對和平共存尚存幻想者， …… 關於中國代表權問題當中，曾有四個代表團要 …… 附屬據資與僞幣，以及「中立的」叙利亞。 …… 入聯合國。他又說：雖然共匪僞政權控制着中 …… 實的控制。 …… 有「鮮明論據」，表示共匪不適於接受聯合國 …… 其是在其最近對印度的軍事行動中。 …… 下午截止，尚有卅個代表團等待發言。

考德教授向聯國提報告

促各國放寬港貨輸入

認中國難民逃港潮將重現

[illegible] …… 而小型工廠所製造的 …… 成品，使得香港勞工 …… 及企業深受不利。」 …… 考德于答覆問題時 …… 說，他並未向聯合國 …… 提出關于處理香港難 …… 民問題的任何建議，因「這項問題，若本上不屬于聯合國難民高級專員辦事處的職權範圍」。

英工黨前袖蓋斯基爾

呼籲各國組世界政府

反對蘇聯改組聯國秘書處主張

[illegible] 蓋斯基爾說，解決世界和平問題，似乎有兩個可行的方法：一是使世界分爲兩大部分，各擁 …… 有核子專利權，以維持和平，但此舉將使大局陷於動盪不安。一是利用漸進的，全球性的合作，以組織一個世界政府。他說：要達到第二個解決的方法，各國 …… ㈠使聯合國全球化，並許中共入聯合國，能具代表性。㈡會員國接受安理會的決定和由大多數通過聯大建議。㈢設立世界發展和經濟組織，聯合國會員國應授成立一秘書處，裁減軍備，交付成 …… ㈣改革安理會和聯大秘書長三人領導的制度。

也門王傷重去世

叛軍電台廣播稱

勤王軍已控制東部三城市

【亞丁廿五日合衆國際社電】此間收聽也門沙那電台今晚廣播稱，下台的也門國王巴德爾，已死於沙特阿剌伯醫院。廣播說，三十六歲的巴德爾，係死於傷勢惡化。他係於九月廿六日在也門武裝革命時，因宮殿被轟，由也門逃出時受傷。沙那電台並未說明巴德爾國王死於何時與何處，但稱係來自 …… 【大馬士革廿五日美聯社電】也門忠王份子今稱，已控制也門東部三個城市：沙瓦，馬里布和赫萊布。此爲要加電台引述也門忠王份子電台所播 ……

【開羅廿五日法新社電】開羅報紙今天報道說，最近英國軍隊已由亞丁沙那路斯的及阿拉伯門機和轟炸機，已由亞丁調動。報紙說，有五十多架戰鬥機和轟炸機，已由英國在中東，作不平常之調動。報紙說，調動正積極進行中。並稱，英軍在中東總部，已在亞丁。…… 報紙說，開羅機場 …… 大批運輸軍隊 ……

加總理昨在下院聲言

全面支持美封鎖古巴

【渥太華廿五日合衆國際社電】加拿大總理狄芬貝克，今日拒絕關於甘迺迪總統有關封鎖古巴之法律問題，乃在國會的聲明中，對下議院稱：關於美國封鎖古巴，而直接威脅美國與加拿大之事實 …… 「甚爲驚訝而不關宏旨者」。狄芬貝克在議院大部份人士擊掌喝彩下說：「此時吾人在此局勢之下，決心支持美國及吾人之其他盟邦。」

杜魯門告知甘迺迪

高峯會不值一文

勿同意與蘇舉行

【密蘇里州獨立城二十五日合衆國際社電】美前總統杜魯門今…… 表示值一文錢。並謂 …… 因此一危機發生，決定在目前之政治 …… 勿於目前之古巴危機 …… 中同意開一高峯會議 …… 杜今日在此間記者招待會說 ……

巴黎人二千名向美使館示威

【巴黎廿五日法新社電】今天，此間陸續 …… 美國大使館門前突出 …… 示威群衆二千人 ……

一華籍毒販在神戶落網

【東京廿六日泛亞社電】神戶警察局宣佈：通緝已近四年之久之運毒犯黃某氏 ……

澎湖海面沉一漁船

【澎湖廿六日中央社電】多事的澎湖又發生海難，據隨報漁船「年豐六號」（一二〇噸），廿五日下午七時在澎湖查貝島西北海面向馬公港返航途中，被巨浪吞噬沉沒，船上人員十五人下落不明。

台漁業轉向遠洋發展

南洋印度洋非洲美洲爲作業新目標

現有新加坡作業基地將逐漸擴展設立

【本報台北通訊】本港以台灣的漁業，近由於台灣是海島地形的限制，耕地有限，而近年來人口則急劇膨脹，因此不得不在生產方面力求改進，並能適應人口增加的需要，這是台灣近年來積極發展漁、林、畜牧生產的主要原因。

十年來，台灣漁業建設突飛猛進。在一切農業建設中，近年來漁業的發展已凌駕林業之上。漁業總產量佔農業生產總值的四十九年增加百分之八，而漁業生產指數則較四十九年增加百分之一六點五。

台灣漁業一般概況

台灣四面環海，沿近漁區甚多，最適宜於發展漁業；同時因台灣耕地有限，而海洋資源取之不竭，故發展漁業是台灣農業經濟必走之路。

台灣漁業在日據時代已有相當基礎，光復以後尤其政府遷台以來，就台灣漁業建設，因而規模已成，而近年來台灣漁業的作業已由近海地區向遠洋地區，使漁業區分爲四大類。

先談台灣的遠洋漁業：它包括拖網漁業、延繩釣漁業和捕鯨漁業三種。拖網漁業的漁場，在台灣南部、台灣海峽、南中國海北部以迄越南、婆羅洲附近。這一漁業分輪船單拖網和手操雙拖網，前者使用一百至二百八十噸級動力漁船作業；雙拖使用約五十至一百噸級動力漁船作業。大型鮪延繩釣漁業的漁區，遠至西南太平洋、印度洋及大西洋，多用五十噸至三百五十噸級的動力漁船。至捕鯨業的作業範圍，則在台灣東部及東南部洋面，由中日合作，四十八年會捕獲鯨魚十三頭，四十九年因作業上發生困難未繼續作業，五十年雖由國人繼續經營，但僅捕獲鯨魚五頭。

台灣的近海漁業，包括延繩釣五十噸級以下之中小型漁船及鰹竿漁業、雜魚延繩釣、一支釣、曳網、巾着網、焚寄網、鏢旗魚等各種漁業，多以中型動力漁船包括動力舢板爲主要作業工具，全部船隻的平均噸位爲十噸。作業區域通常在台灣本島或澎湖島近海附近以內，但鮪延繩釣亦有遠至西里伯斯海、蘇祿海、班達海等南太平洋漁場者；鯖魚一支釣、曳繩釣亦有遠至台灣東北部島嶼附近作業者。

除遠洋、近海漁業外，尚有沿岸漁業，包括以舢板、竹筏或在沿岸河川湖沼地帶採捕水產的各種漁業，其使用的漁具爲釣具及各種網具。此外，台灣省現在的養殖漁業，亦盡力扶植，全省現有養殖面積約四〇、二五四公頃，其中鹹水魚塭一七、〇九四公頃，淡水魚塭一、七四二公頃，淡水魚塭四、九三八公頃。

卅四年台灣光復之初，全省漁業年產量僅一六、八六二公噸，自卅五年至卅九年平均年產量增至七二、四〇〇公噸，四十六年續增至二〇八、一二一公噸，去年年產量又增至三一二、四二九公噸，今年一至八月的魚產量已達二一六、〇八四公噸。

台灣現有動力漁船五、五四一艘，共七七八、三四三噸，一七八、二七二匹馬力。全省現有漁民三一四、三五九人，其中專業者一八四、一二〇八，兼業者一三〇、三二九八，多已納入漁會組織，共計加入漁民保險。全省現擁有設備完善的漁港十七處，並在沿海建有中小型漁港及避風港、漁船澳等四十八處。

鼓勵發展遠洋漁業

台灣海峽現處於不正式戰爭狀態，且接近大陸及以北海域，我軍方均已禁止我漁船作業，以防中共劫持，故年來台灣近洋漁區狹窄，而漁船則因政府鼓勵，扶植逐年增加，在過份發展之下和羣集一處不斷網捕的結果，魚類日劣，大魚日少，價值日低，因而形成今日的「魚賤傷漁」現象，大部份的近洋漁業，均陷於虧損。現全省因漁業不能及得無利可圖而停止出海的漁船，爲數不少，如不設法補救，台灣漁業前途，不堪設想。

現政府已瞭解此一嚴劣情況，經改變政策，鼓勵並輔導本省船齡較新，設備較大的拖網漁船，前往南洋越南附近的新漁場試探作業，並積極籌劃向南洋其他地區的漁場求發展。在政府的計劃中，印度洋的鮪釣漁場和北婆羅洲、砂勞越、馬來亞、泰國等地區，均爲台灣遠洋漁業發展的新目標。

四十九年，政府和新加坡合作，正式建立本省遠洋漁業基地，辦理台灣作業漁船油料和淡水、食品供應與船舶修理等業務，因此台灣前往印度洋作業的遠洋鮪釣漁船，非但作業日數得以增加，且每一航次均普遍獲利，漁獲量普遍提高。此外，並治妥在越南西貢、順化兩地設立拖網漁船補給站，以供應台灣拖網漁船前往南中國海作業時，得以進入越南港口避風、修理、補給。

政府並已計劃就現有之新加坡作業基地，逐漸擴充，至非洲、美洲等地，以建立台灣遠洋漁業海外作業基地，同時鼓勵經營，約聯台灣遠洋漁業公司，在國外各據點漁船的漁業公司，在國外各據點同就地轉口外銷，誘導漁業公司組織逐漸走向企業化。政府將輔導民營漁業組織赴東南亞及非洲各地實地考察漁業現況，研商籌建海外基地與就地轉口外銷等問題，並選派漁業技術人員，前往非洲及歐美各地市場情況，以促台灣遠洋漁業之發展。

增建大型遠洋漁船

另一方面，政府已運用美援貸款配合自籌資金增建新的漁船一四五噸級者十艘，二百噸級者二艘，將於年底以前完成，參加印度洋漁區作業。另正洽請美援開發貸款籌建最新設備的三百噸級鋼殼大型遠洋鮪釣漁船十艘，五百噸級者四艘，一千噸級者二艘，完成後可遠航至非洲及南美洲附近的遠洋漁區作業，且能利用船上的最新式設備，隨時可將漁獲物就地轉口外銷，上項漁船預計年可銷魚貨八千噸。這對於台灣經濟是不無助益的。

台灣漁業已漸漸走向遠洋漁業之路，以過去台灣漁業已有相當基礎，政府和民間如能密切配合，全力以赴，相信此一對台灣農業經濟影響甚大的事業，其向外發展的前途是可以樂觀的。

（十月廿四日寄）

美蘇會再開高峯會？

談判危險焦點的柏林問題

蘇總理克魯雪夫已再三提出試探，欲在美國選舉之後訪問美國，跟甘迺迪開會。但美總統對這種會議懷抱懷疑態度，不願正式邀請，不過也不拒絕與老克會談。

・古原・

蘇俄總理克魯雪夫上週在克姆林宮向美駐蘇大使柯勒說：「你們爲什麼這樣強悍呢？」柯勒對其斯科的期待了四星期之後，才有這一個機會跟克魯雪夫談東、西問題。克魯雪夫接着對柯勒說：「我祇在古巴建築一個漁港，你們就要打仗了。可是我未曾做過一件你們在土耳其和伊朗所做的事啊」。

克魯雪夫這幾句話，是他跟柯勒進行三個鐘會談所說的。他的用意是通柯勒得到一個印象，深信蘇俄認爲目險太大，不願爲柏林問題發動一個戰爭。他顯然欲減少西德對柏林危機即將發生的焦慮心情。他向柯勒表示欲往聯合國一行之意說：「我的工作是極繁忙，或許不能前往，可是我如果有可能，就一定前往。」

克魯雪夫本來是渴欲訪問美國，而見甘迺迪總統的。在實際上，他是自請開這高峯會議的。他對這會議的試探，會經在本年六月向由莫斯科動程歸國的前美大使湯普遜提出。到了去月初，他又告訴美國內政部長烏杜爾說，他希望不久就能會見甘迺迪先生。現在有很多証據，足以証明克魯雪夫的居心，是要談判解決柏林問題，不願攤牌。

然而，甘迺迪總統對高峯會議仍抱懷疑態度。自從克、甘二巨頭於一九六一年六月在維也納當面談話以來（克魯雪夫在這一次談話威嚇，並顯示在柏林較量實力），甘迺迪對一個新高峯會議一向抱懷疑態度。在美總統看來，克魯雪夫的動向，會在一個造成協議的共同理由還未在望的時期，引起一種以爲柏林問題可以和平解決的虛僞希望。甘迺迪又懼怕一些盟國（例如英國），會因此而施壓力，但求對蘇俄讓步，迫使甘迺迪政府對本國共和黨攻擊他姑息共黨的議論，無詞可辯了。

[illegible]

蘇俄致力製造大核彈

專家特別關切的事

從蘇俄最近一連串的試驗，顯示它的目標，係炸燬美國城市。

・繁奕・

[illegible]

在經濟困難中 阿根廷納粹組織活動

[illegible]

圖爲阿根廷納粹組織開會時用納粹式敬禮。

日本報界評述

中共印度熱戰將凍結

・舒江・

中共在二十日沿「麥馬洪線」東部，拉達克地區西部，作全面性攻擊，爭，已面臨嚴重局面。唯一挽救這項危機的是氣候條件，是即海拔四千公尺以上的地區，冬季即將到來，可能使這場熱戰凍結。

一九五九年夏季以來，中共與印度即在邊境發生紛爭。沿「麥馬洪線」東部，由印軍駐防，拉達克地區西部則爲共軍。中共部隊現於該區佔優勢。印度於一九五九年發出邊境紛爭前，拉達克地區兩克隆了高原，一九五七年已在拉達克地區幾乎不知道中共一條聯繫西藏、新疆的公路。發生紛爭後，印度始於拉達克區加強補給，充實前線的戰力。今春，印軍於拉達克區配備的戰力，較中共強大。

[illegible]

國際剪影

共黨對柏林問題下月行有動

基督科學箴言報預測：

[illegible]

毛勤在聖保羅畢業禮透露
中文大學將考入學試 必須中英等五科合格
有港大預科資格將直升入二年級

【本報訊】中文大學的成立，使中文中學獲得自然的擴展，使本港學生獲得以中文爲基礎的文化氣氛，使他們能通過東方的眼睛看東西，而不必強迫他們換西方人的眼睛，像西方人一樣。

香港聖保羅男女中學校監毛勤，昨日主持聖保羅男女中學畢業典禮，在演詞中發表上述談話，並對正在籌劃中的中文大學問題，報導了若干資料。

毛勤說：一個中國人的首要條件就是中文，對他自己的語言和文學有深刻的認識，並且接受和珍貴他的偉大遺產，瞭解他的國家和人民的過往，對未來發生的問題有所保障，與及他的行爲能適應他的民族。

關於中文大學的建立問題，「富爾敦委員會」最近曾來香港，對創辦中的新大學提出忠告和作了一個報告，這個報告被政府和有關學院接納後，即一間以該三間專上學院爲基礎的聯邦大學將於短期內成立，並且有權頒授學位。這是一個很重要和鼓舞性的報告，我希望它能早日成立。

中文大學教學主要將以中文爲主，大學主要將容納本港各中文中學之學生。入學將採取特別入學試方式，必須中、英及其他三科合格。考試之一般水準，約爲普通大學預科，中文標準較高，英文標準較低，因此中文中學高中三年級，最適宜參加入學試，此等考試將來可改爲中文大學預科考試。

凡符合港大預科一切需求之學生，並且中文普通科考試及格，可能在某種情形下，直接升入中文大學二年級。此舉，將爲「中英文中學」成爲最佳學生進入這間新大學的門徑。

中文大學以中文爲主 爲便將來就學 英文亦予注重

至於中文大學的學生，第一、二年的功課將爲普通性，所有學生都要強迫進修中文，英文亦將予特別注意，使所有學生到了大學三、四年級，能利用英文作爲研究，而且在香港謀求職業時，亦需要懂得英文。大致此刻學院的第一、二年，所有學生都要進修英文。學生除了在第一、二年要進修中英文外，並需選修某些普通科，作爲最後兩學年的主要科目及選修課程的基礎。中文大學設三個學院，即文學院、理學院及商學院。

中文中學之學生欲攻讀醫科、工程或建築，可以在中文大學攻讀兩年後，始能符合在香港大學就讀此等學科的需求。目的在乎設置學位課程，與港大者相同。

畢業典禮於下午六時在該校禮堂舉行，唱校歌及祈禱後，由主席何明華會督致開會詞，隨由羅怡基校長報告校務。羅校長致詞中強調家長與教師合作栽培兒童完整教養的重要。繼請毛勤夫人頒發證書及獎品。毛勤致詞後，由學生沈映齊致謝詞，合唱團表演歌詠，最後由何明華會督祝福禮成。

聖保羅男女校畢業學生名單

該校本屆中文高中畢業生名單如下：陳懋安、方守林、柳啓瑞、羅啓浩、李福賢、廖榮昌、饒永港、伍達華、吳炳強、潘錦球、邵見仁、鄭爾昌、蘇志強、黃錦鴻、陳桂玲、陳美娟、陳我月、陳燕芬、陳惠群、何紹萍、馮淑芬、許熙安、劉文昭、李桂芳、梁完惠、梁以珊、羅燕瑩、馬婉旋、賀恩德、胡麗娟、楊覺儀。

本屆英文中學畢業生名單如下：歐國城、陳乃聰、陳浩勳、趙平揚、朱耀祥、歐陵、伍德裕、符和平、馮兆平、何洪、胡錦燕、徐中、許啓和、龔志歐、何家昭、賴穎中、林子波、林世澤、羅文富、梁松燕、梁廷斌、廖能林、羅從強、盧光庭、陸澤根、盧煥林、麥旭鈞、麥昭煥、吳潤、林、彭永根、石強、蘇金時、孫恭立、嚴師添、謝務誠、周煥燕、黃伯衍、王發方、胡海濱、游永森、謝永年、黃宜、陳瑞珠、陳瑞諾、程麗琛、張妙蓮、張勵賢、鍾煥英、程婉儀、朱潔瑜、范寶潔、馮勝瓊、馮妙聯、何金娟、何惠璇、甘月潔、郭佩樺、劉文慧、李洪歐、梁志恆、梁中玉、梁佩珍、梁曾平、梁麗瑩、盧棣姿、莫波培、吳榮慈、潘碧池、潘國且、沈映齊、曾巧玉、曾力成、曾慧儀、左寶蓮、周尚美、黃麗瑜、黃詠兒、丘天美、楊寶薇、楊惠麗、楊嘉儀、蕭木蘭、蘇燦儀、楊和儀。

巴士撞傷兩名小童

【本報訊】一輛五號巴士昨在大道東撞倒女童兩名，送入醫院救治後，現已安然無恙。

本件發生於昨日下午五時卅分左右，在大道東香港大戲院附近。當時係有五歲的王羅萍與四歲的羅成妹姊妹從厦門街附近橫過馬路，一輛東行五號巴士經過，司機人及時煞車，車頭只撞前兩女童。事後，兩小姊妹由十字車送往醫院，經X光檢驗及診治後，已告無事出院。

港九舊樓十間 准免租例管制

【本報訊】憲報昨日公佈：下述各樓宇已獲批准豁免租務管制條例限制：太子道一四四號；新填地街卅二號、卅四號；廟街一三九號、一四一號；彌敦道一三四號Ｅ；洛克道六十四號、六十六號；舉路乍街八十九號、九十一號。（修）

英國紅十字會餐舞會昨夜在皇后碼頭前大放煙花

中區突然傳出陣陣隆然巨響
原來是紅十字會大放烟花 市民未知原委紛電本報查詢

【本報訊】維多利亞海灣，昨晚突有隆然巨響，劃破寂靜夜空，也震驚了港九各區的居民，紛紛跑出海旁或登上住所的天台看究竟。

這隆隆的巨響，原來發自香港大會堂的空地上，是「紅十字會」舉行餐舞會的節目之一——燒烟花。

由於這個「燒烟花」的消息，事前沒有在報章上發表過，因此當響聲傳來，不少敏感的「香港人」，以爲發生什麼意外事件，曾紛紛致電本報詢問眞相。（唐）

元朗理民府派員濬深 山貝村兩水井 食水威脅將消除

【本報訊】元朗理民府當局鑒於山貝村的兩個水井，使山貝新村漁民新村的村民恢復供水。

該兩個水井係由露道理農業輔助會撥款開鑿的，由於水井時深時淺，致使漁民新村二千餘名居民食水大減，最近已發現水源受污，乃轉向山貝村之水井汲水維持。其後該村復有一名村民患霍亂，山貝村之村民恐被傳染，曾一度婉拒。現該患者雖告無恙出院，惟山貝村兩水井亦因分量而告低淺，故理民府當局特以最迅速時間，僱工人將村口兩井濬深。

村口兩井，即爲露道理農輔會所設的，原僅深十三尺，現準備再濬深二十尺，共爲三十三尺，工程昨已開始，現已濬深二尺餘，且有井水源源湧出。全部工程，約於十日內完成。（求）

石硤尾血案 男子被斬傷 一男子被脅方留訊

【本報訊】九龍石硤尾徙置區，昨發生血案，一男子因毆怨彼斬一刀，亦後一男子向警方投案，被留在警署查訊。

這宗發生在下午二時左右的血案，是因爲這位背部被人斬一刀的廿五歲彭添，三日前，在石硤尾徙置區與一名綽號「高佬」的男子發生口角，雙方越罵越激烈，曾白粉道入出沒地區後被人勸開，各忿離去。

下午二時左右，有四名男子將「高佬」圍毆，因寡不敵衆，「高佬」拿起一柄豬肉刀，手起刀落，彭添的背部便被劈一刀，他負傷奔逃，在Ｂ座不支倒地。（錦）

美商務部長 下月將來港

【本報訊】美國商務部長霍奇士，下月將與夫人陪同，首次將於十一月十一日抵此，同月十四日再度來港，即日離港，彼等將於兩度在港作短暫逗留，逗留一天，翌日離港。霍氏由其女兒隨行。

據美國駐港總領事館謂：美國商務部長來港，係屬「私人訪問」及「休息逗留」性質。部長在此將無官式酬酢，雖然若干經營輸美服裝業之廠商希望能與他商討彼等對配額及其他問題。

另艾森豪政府時代之前商務部副部長卡恩斯，亦定下月三日來港將逗留四天，他曾訪港多次。他現任加州卡恩斯國際公司總裁。

艾森豪政府時代之國防部長麥艾萊夫婦，亦將于下月二日來港，逗留六天。（修）

被控卅二項僞造貸款通知單 許家鈞表面証據成立 再提控卅九項詐騙罪 涉及款項五十餘萬請求保釋被拒

【本報訊】被控卅二項僞造及行使信用貸款通知單之荷蘭小公銀行文員許家鈞，昨解在中央裁判署初級偵訊完畢，法官裁定表面証據成立，將案轉解高等法院刑庭定讞，被告之洗秉森律師於法庭宣佈被告還押監獄。

代表被告之洗秉森律師於法庭宣佈被告還押監獄後，曾要求批准具保外出候審，律師並提出若干法例以支持其申請，但結果申請被拒絕。

在本案初級偵訊完結後，而案調查組警司夏理士，繼續以卅九項詐騙取有價證券罪名提控被告，控方並在法庭宣讀該卅九項控罪內容之後，要求法庭將案押候，暫時不聽取被告答辯。控方並透露：警方已決定將有關卅九項詐騙一案於下月一日轉解地方法庭審訊。

該卅九項罪涉及款項約爲港幣五十餘萬元；卅二項僞造及行使僞文件罪所涉及之款項爲廿七萬九千八百一十元。

被告男子許家鈞，又名許健燕，卅七歲，銀行文員，住英皇道柏利大廈F座七樓。被控之卅二項僞造及行使假文件罪，日期由一九五九年四月十四日至本年四月三日，被告由洗秉森律師代表。

首項罪控被告約於一九五九年四月十四日，在本港地區意圖欺騙僞造一張五萬元之信用貸款通知單，此乃與郊奧瑟之定活期兩用存款有關，而被告作爲該行之職員；次罪乃指被告行使該張僞造通知單；第三項罪爲僞造通知單；第四項罪乃行使該僞造通知單；卅二項僞造及行使僞造之文件，與上述之僞造行使等罪相類。

移解地方法院審判之卅九項詐騙罪，皆指被告向張松公司、包括屬於怡和洋行、太古船塢、香州英坭有限公司、電車公司、黃埔船塢、中華電力有限公司、牛奶公司、電話公司、香港電燈有限公司、會德豐紡織有限公司、香港置地有限公司及都市酒店有限公司等。C・L・何公司、H・R・史現公司或向其他公司等取得大批股票，被告訛稱支付該批股票款項之支票爲有效票據，被告有權向銀行提款付款。

本港今年上半年 人口增加十八萬 共爲三百四十萬餘人

【本報訊】憲報公佈：截至今年上半年底統計，本港人口估計，共爲三百四十萬零九千七百人；一九六一年年底爲三百廿二萬六千四百人。半年內增加人口十八萬三千三百人。

由一月至九月，本港出生人數七萬八千八百六十七人，其中華人佔七萬七千八百九十一人；外籍人佔一千〇七十六人。死亡人數爲一萬四千九百八十六人，外籍人佔一百八十六人。

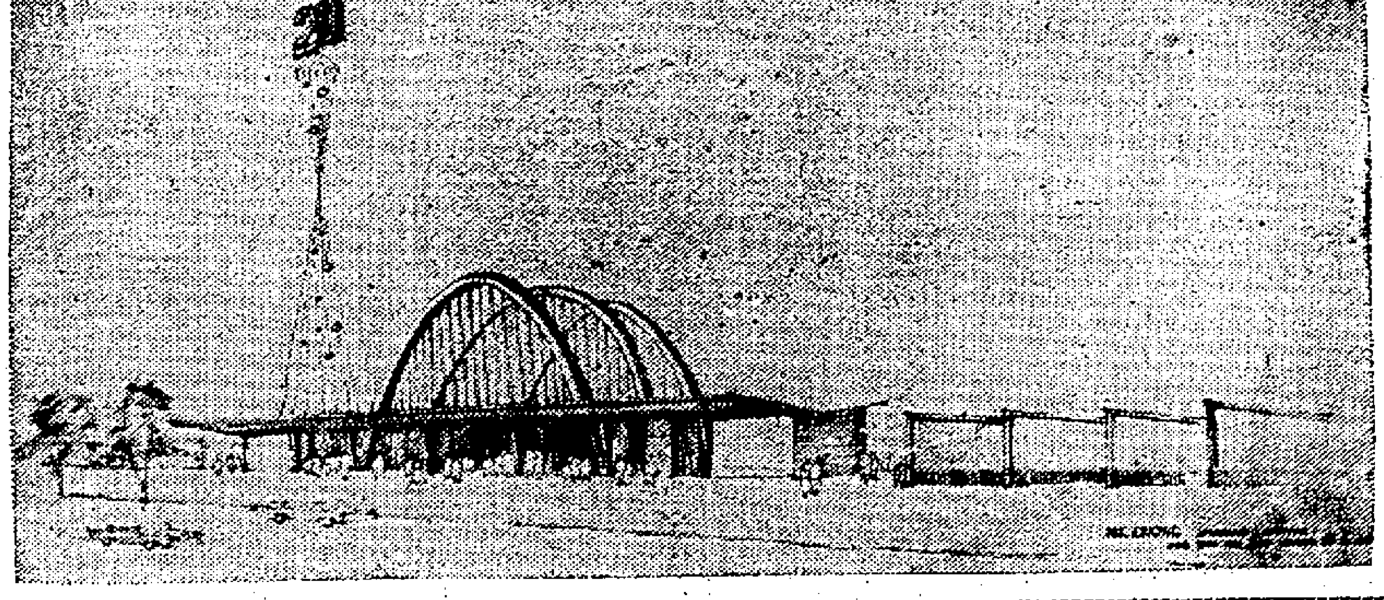
九月份出生人數共九千九百九十三名，死亡人數則爲一千五百三十名。（修）

前港督德輔著作 馬登贈與大會堂

【本報訊】大會堂圖書館頃接獲香港商界聞人G・E・馬登贈送之圖書一册（共兩卷），均爲前港督威廉・德輔爵士所著。

威廉・德輔爵士於一八八七年至一八九一年，任香港總督。渠之著作「我服務殖民的工作」，曾獲稱美，載有作者致送瑪麗公主（後爲皇后）之親筆簽名，同時附有瑪麗皇后之覆函。

該書將放在大會堂圖書館內特別圖書部之書架內，以供參考，惟須徵該館主任許可。（修）



工展大門樓 採鐵橋形式

【本報訊】本屆工展會大門樓，將採鐵橋形式以嶄新姿態出現，其圖則已擬就。樓高逾一百數十呎之鐵塔，塔頂模以阿拉伯字（20）字樣，此係本屆工展會之標誌。從外表瞻仰，大門樓之形象，雄偉壯觀。至於場內各攤位之設計，東西方建築物式樣兼備。各攤位下日即開始動工興建。附圖爲工展大門樓一瞥。（東）

九月份郵政收入 逾五百六十萬元 火車乘客逾四五萬

【本報訊】政府憲報昨日發表九月份統計數字一束如下：

九月份鈔票流通額，平均共有港幣十億零八千七百七十五萬三千八百十三元三角。

新建築物工程費共二千二百五十五萬四千八百十七元。另建築地盤工程費一百四十八萬八千〇三十七元。

新建各種建築物共八十二間，其中工廠及貨倉三間，住宅六十七間，寫字樓或商店一間。

本港郵政局九月份售賣郵票及各種郵務文件等，共收入五百六十四萬二千八百廿五元九角五分。

九廣鐵路英段之乘客共四十五萬二千〇八十三人，其中上行車之乘客佔二十三萬一千一百十三人，而下行車之乘客佔二十一萬八千一百六十七人。

九月份內，上行車載運之貨物佔一百二十萬五千〇四十公斤，而下行車載運之貨物佔三千三百二十七萬九千一百廿公斤。九月份之收入達七十六萬三千七百二十四元二角。

進口之各國船隻，共有一百六十二艘，其中二百十八艘係懸掛英旗者。出口船隻計五百五十九艘，其中懸掛英旗者佔二百十八艘。

由各船隻卸下之貨物共重六十六萬〇四千六百五十四淨噸，裝船者二十一萬七千四百八十四淨噸。

工業及職業意外事件八四九宗，有廿一人斃命，八百二十八人受傷。其中有十八宗死亡係發生於需要註册之工廠者。（修）

勞工處登記之工廠及工業經營，共四千三百三十五間。

該月份內，勞工處接獲申請書六十九份，四份被撤回。此外，復有二十五張註銷。發出之登記證，則有九十一張。

坪洲大澳等居民 盼離島綫小輪 保持夏季班次

【本報訊】新界各離島居民要求各綫小輪在冬季期內保持夏季班次，以維持交通。最近離島之坪洲及大澳兩地鄉事委員會主席，特將此種民意向理民府提出，希轉達有關方面。坪洲方面則希望行走該綫之小輪，保持夏季時間小輪行走班次，因爲目前夏季小輪班次，每日間幾每小時有一班船行走，而且由港返坪洲尾班爲下午八時半，由坪洲返港尾班下午九時五十五分。

大澳方面，行走大澳綫之小輪，正常班次爲每日上午七時由港開大澳，下午二時由大澳來港，此行每逢二、四、六及假期有特別班船，上午八時由港開大澳，下午五時由大澳返港，當地居民希望此特別班改爲正常班次，每日均有行走。

八人獲准歸化英籍

【本報訊】憲報昨日公佈：下述各人士經已獲批准加入英籍：於啟時，又名陳於啟時（教師）；鄧碧運（伙食承辦商）；邵維鉄（公司董事及經理）；吳新民（公司董事及經理）；易瓊瑤（教師）；王大偉（工程師）；李約翰（貨物督導員）；林禹承（醫生）。（修）

羅伯遜飛英作商業旅行

【本報訊】公共交通顧問委員會主席、亞細亞火油公司總經理羅伯遜於昨午乘泛美海外航空公司班機飛倫敦。純係商業旅行，羅氏約離港三週。

如果河床獲濬深 澳航客機不停航

【本報訊】如果澳門的河床獲致疏濬，澳門航空公司的客機則不會停航。

澳門的河床，原是新路公司于投承專利權時條件之一。據說，照理路公司此時已應開始進行的，但迄未動工，原因何在，未見有宣佈。

澳航空公司當事人透露：由于水流關係，澳河床每年高六吋左右，已有七年未有疏濬，因此，公司認爲對于降落有不便之處，故決定停航。

有關方面人士透露：澳門政府既未能撥出巨款另建新跑道，作爲航機降落之用，則唯有督促路公司早日開始挖河工作，否則，對澳門旅遊發展，大有影響。

元朗商會首長 改期月底選舉
昨因人數不足無法進行

【本報訊】元朗商會昨日選舉下屆正副理監事長及各部門主任，但昨開會時，出席理監事人數不足法定人數，無法進行。

原定昨日選舉下屆正副理監事長，未見一致。昨經該會常務委員會商討後，決改期本月三十日再度舉行選舉。

該會選舉下屆理監事，業於本月二十日全部選出，而定期昨天再選正副理監事長，由於元朗區商業日趨繁榮，投票之理監事，不能如時參加的原因，傳說是因推舉的對象。

該會經已增至四百餘會員，加入該會爲會員者，已增至四百七十七名，增至廿二名，另增一副理事長一人，及增加一個新部門。於本月底順利選出。昨日出席者，僅有：鄧同光、黃松泉、張敬木、陳永康、朱亨、鄭開照、鄧福槐、黃清中、朱麗容、鄭科、朱錫君、鄭榮銳等十二人。（求）

美國 孖寶 香煙

煙質人人讚好・煙味舉世馳名

廿枝裝每包只售七毫

總代理：陳漢深出入口商

瓊華臘味別饒風味

九龍旺角彌敦道 電話五八三三五 五〇三三九

一年一度 八折優待

由十月初一日起至初三止一連三天

膶腸 皆自 臘肉 無不 新鮮

三菱絲棉被 「家樂暖」

樓宇發售 西式唐樓
（福華街147至153號）
桂林街口近北河戲院

面積濶大 四面單邊
間格容易 房房有窗

樓上住宅由五房一廳至兩房一廳 大部份樓宇訂價二萬餘元
深大舖位面積一千三百餘呎

訂價 深水埗最平

佳美洋服 十九週年紀念 酬謝顧客

諸君定製西裝 送精美衣架及防腐防蚌衣套各一個

德輔道中一五五號頂樓 新改電話：四四六四七三 TEL. 4467

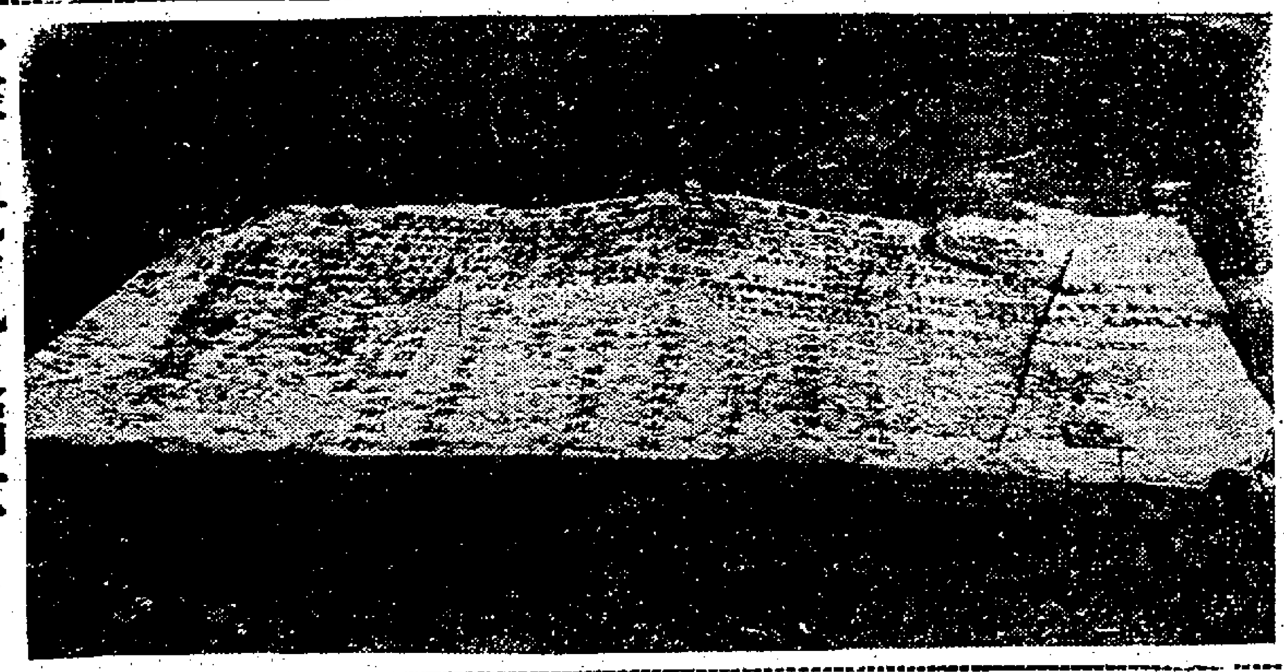
邊界高級警官否認 大量難民準備再度湧入
警方如常戒備偷渡者已絕少

【本報訊】駐在中英邊界的一位高級警官昨鄭重指出：本港有些報章（並非本報）盛傳大陸大批難民集中華界邊境，企圖再湧入港區一節，純屬危言聳聽。此位警官表示：邊界尚無此種跡象。

新界邊防警察當局最近撤銷本年五月間擴大的邊防禁區（經本報昨日登載）後，該區已恢復難民逃亡潮前之原狀，連日所僱從、蓮山村、坪　及坪洋新村一帶村民，來往採樵割草，甚感方便。

本年五月間臨時擴大之禁區，警方均在禁區邊緣及路口遍插黃底黑字的告示，擴大禁區範圍，自邊界起計向南伸展一千碼，現恢復五月前禁區範圍，距離則縮短為五百碼。

警方取此項措施後，使來往各該鄉民或遊客均感方便，但邊防警察總部與邊境各警署仍保持密切戒備，故最近從華界偷渡進入新界邊境者，已屬絕無僅有。禁區部份撤銷後，原有豎立該處一帶之禁區告示牌棄置於地面上。（達）



本年五月擴大邊防禁區撤銷後，禁區告示牌昨已被棄置于附近山邊。

尼國首都拉哥斯 港商聯合投資 開設中國菜館
國際展會港攤位忙於佈置

【本報訊】政府新聞處高級新聞官孫元壯報導：香港一位最好的中國北方菜廚子，星期四日陪同助手飛抵尼日利亞，準備下月底在拉哥斯市中心區開設一間中國菜館。

該新酒家名為「一國泰酒樓」，位於泰雲布廣場，將由拉哥斯的香港商人聯合投資經營。這將是尼日利亞首都的第二間中國菜館，現有的一間，是由一位黎巴嫩酒樓商人開設的。

拉哥斯現時只有五十九名來自香港的中國人居住，預料該新酒樓的顧客，將以該城的歐洲人及美國人居民為主。

又訊：在尼日利亞國際貿易展覽會中香港攤位裡，工商業管理處的人員，現正辛勤工作，將一千四百多件輕工業產品，作最搶眼的佈置。

現在已抵拉哥斯的香港代表團說：「這是保證香港貨物在西非市場中抵銷的珍貴機會。」他們希望，參加展覽的結果，將能設法加速香港對尼日利亞的出口。

香港本地製品輸往尼日利亞，已由一九五九年的四千四百萬元，增加到去年的五千萬元。雖然如此，香港之出口貿易，只佔一九六一年該國入口總值的百分之一點四。

香港代表團相信，這次展覽香港製品，將能吸引更多的尼日利亞及西非顧客。（偉）

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩東風，天色晴朗，地方有時風勢轉弱，清新和暖。

昨日最高氣溫為華氏表七九．七度，最低六七．八度。今晨二時，本港室外溫度為華氏表七一度。

高潮：上午三時卅六分　下午三時十八分

低潮：上午九時五十七分　下午九時四十八分

救濟溫黛風災捐款 卅一日後停止收受
以後所收善款撥作一般性救濟

【本報訊】社會救濟信託基金委員會昨宣佈：該基金委員會將於本月卅一日以後，停止接受救濟颱風溫黛災民之捐款。

凡在本月卅一日以後所收到之任何捐款，將撥入社會救濟基金，用作一般性之救濟，而不一定限於救濟颱風溫黛災民。

截至昨日上午十時止，該基金總收到共捐款四百六十八萬一千六百六十四元一角二分。其中有四百六十三萬元經已發放，餘下之現金款項為五萬一千六百六十四元一角二分。

所發放之捐款中，包括有四十萬元於本星期四撥予合作事業及漁業管理處長發放予各農民合作社，俾成立一項週轉基金，以協助遭颱風溫黛災難的社員，並準備將來一發生災難時，救濟彼等。

現預料該基金在本月卅一日截止收受捐款之前，將會收到二十萬餘元之捐款。在此筆款項收到後，其中之十五萬元，將發予農林及漁業管理處長用作救助在颱風溫黛襲港時，其農作物、牲口及房屋遭受毀壞或嚴重損毀之農民。另外之一萬元，將撥予新界民政署長，作對颱風溫黛災民一般性之救濟。（修）

大陸高中學生鄭炳材 泅泳六小時抵澳
另有十二名農民划船投奔自由

【澳門中央社訊】僑中學生兩名，為了爭取吃飯和自由，冒着生命危險，由廣州市經江門、中山，再由前山，作六小時的長途泅泳，向本澳逃亡，途中一人因氣力不繼，失踪，餘一人經過許多艱苦掙扎，幸抵澳境。

那一名憑游餘生的難胞名鄭炳材，十九歲，海豐縣人，本年度剛在廣州市第八中學高中畢業，因不滿中共對青年學生思想控制的高壓手段，加以畢業後無法升學和就業，乃毅然偕同另外一名同學，於前日由廣州前往江門，經中山石岐而至前山海岸，於本月廿二日晚上開始泅水向本澳逃亡，途中鄭炳材同伴洪丙經不起惡浪的襲擊，不幸失踪，鄭本人仍不顧一切，拼死泅游，幸於廿三日晨七時抵達本澳黑沙灣登岸，由警員帶返警署辦妥登記後准予居留。

同日逃亡抵澳門的，有另一批中山縣「沙湧公社」和「深灣公社」農民周永金（卅一歲）等十二人。

挪威領事停車購物被竊 公事袋失而復得
偶被探員發覺追踪竊匪拔刀拒捕 由樓梯糾纏到街上一疑犯卒被拘

【本報訊】駐港挪威領事失去一個公文袋，內藏有重要文件之公文袋，結果失而復得，警方人員並拘獲一名疑與此事有關之男子。

事緣兩名灣仔偵探部人員，昨午二時許巡經軒尼詩道東時，發現一名形跡可疑男子，乃上前喝令停步檢查，詎該男子不服命令，且反身奔入蘭芳街逃避。

兩探員於是尾隨緊追，該男子逃上謝斐道卅三號樓梯，其中一名探員追上樓梯，與該男子發生糾纏，由樓梯纏至樓下，其時另一探員亦上前協助，該男子突從腰間拔出一柄尖刀拒捕，未幾，男子被制服，同時拾獲一個皮公文袋，一併帶返警署。

經報案後，揭悉彼屬挪威領事，始知該公文袋係彼所失去之物。據稱：昨午二時左右，彼駕車至賀[illegible]道關心雜貨店門前停放，並下車購物，瞬間返回車上時，即發覺該公文袋已不翼而飛。（唐）

太子道新樓火警 燒傷老婦及小童
開源實業廠小火幸損失輕微

【本報訊】在三十分鐘內，旺角地區接連發生兩宗火警。一幢新樓宇的七樓，於昨天下午五時五十分前火燒起，一老一少受傷。六時十分，大角咀洋松街開源實業製品廠天台一批紙盒燒着。屬該廠本月來的第二次火警。

太子道一三三號七樓前經燃燒，只餘居房並未燒去。當火起時，樓中人全部外出，只餘包租老婦霍運和一男童，兩人被火舌燒傷，前座住客聞耗趕返家時，已發現衣物盡燬。傷者包租老婦霍運和一週歲半男童，經救傷車送院救治。

正當滅火車在太子道灌救該樓時，卻接到大角咀洋松街去電話，該處的開源實業製品廠天台倉庫的貯物室失火，一批紙盒燃着，但滅火車趕到時，火勢已由工人自行救熄，損失不重。此係該廠本月來的第二次火警。有關方面調查失火原因。（部、熙）

郭氏宗親會定期旅行

【本報訊】本港郭氏宗親總會，為加強會員的康樂活動，定十一月三日舉行集體郊遊活動，一行由該會理事長率領，在尖沙咀火車站集合，下午十二時四十分出發。

哥連臣角火葬場
設備周全有運棺木升降機 禮堂三間便利各宗教治喪 火葬費卅元存骨灰則收二百元

【本報訊】建築費達一百八十餘萬元的香港火葬場，最近由工務局移交市政事務署接管。

此位於哥連臣角山上之火葬場，將專供不同宗教市民治喪之用。

火葬場地全部面積共十萬餘方尺，建築物面積則約八千方尺，東邊建築物是禮堂廟，為市民的火葬場。中央安置運棺升降機一副，待行禮如儀後，即將棺木升至樓上，旋即由活動拖車拖入焚爐。

火葬場管理人梁質平表示：場裏設有六個焚屍爐，採油渣機噴出火燄，「火葬」熱力最高達一千二百度，焚屍約一小時完畢。

火葬場北部有一座中國式建築的禮堂，堂內除設一具長爐，爐上置有銅香爐、銅燭檯、銅香案，長爐後為運棺機。宗教儀式舉行後，便把棺木運到禮堂側邊的場設之火化爐「火葬」。禮堂側邊設有「緊貴爐」，作為致祭死者時焚燒金銀衣紙之用。

西邊一座是小型禮堂，設有十八張長木椅，前端是牧師講台，台前是供運棺升降機的升降台。木棺降落的位置，在堂中央，經過安息禮拜後，從地下升上，造成之後棺木便由升降機降落焚化爐「火葬」。三間禮堂雖然方向不同，但可通貫一起，因為所有運輸棺木的卡車，與三間禮堂貫通。

火葬場除設有二處可容汽車百輛的停車場之外，風景清幽的花園在山腰建立，名為「靈園」。火葬費每具僅收三十元，並無雜費，火葬後之「骨灰」，如要主須安放在「骨灰廟」的話，則須收二百元的費用。

「骨灰廟」位置是在建築物附近，共有三百六十七個，每個面積約一英尺四寸，闊約一英尺，深約一英尺五寸。（百）

伊利沙伯中學 昨舉行畢業禮

【本報訊】九龍伊利沙伯中學，昨舉行畢業典禮，恭請港大教育系主任倪德新博士主持。

畢業典禮在該校禮堂舉行，校長韓敬除報告校務外，並強調該校素來鼓勵學生參加各種課外活動。認為該校學生現實行的各種活動不但可促進師生之友誼，使教師與學生建立密切的關係，同時還可養成學生的責任心。

韓校長並指出：近來香港大學學生曾經出版的「學苑」雙週刊，批評大學生缺乏自發精神，其實各個學校亦應該受指摘。事實上學生在某些方面頗能表現自發精神，另一例証，為本校三個學期中，本校在過去月初有第四年級女學生兩名，請求組織一經開辦一書店，出售舊課本，此為學生之發明，並計劃往大嶼山或其他地點露營。

畢業生證書及獎品，恭請倪德新夫人頒發，然後由韓總新教授致訓詞，約四時許始禮成。（錦）

太子道部份築路 短期內開工興建

【本報訊】由彩虹道路口至界限街一段，太子道之一段，將於短期內開工興建。此項工程，包括鋪設一條長約一千呎之路面，該段路建成後將為一雙線行車路，每段均闊三十六尺。同時在路中心將設一條闊二十尺之分界線，並增加兩條各闊十四尺之行人路。

主要行車路闊廿四尺，以六吋厚之水泥鋼筋興築。其餘之十二呎闊路面，則以瀝青建築。

建築該段道路之工程，預期於本年十二月初開始，需時六個月完成。（修）

存水略減

【本報訊】本港各水塘存水略減。昨日上午九時，本港各水塘存水位為九十三億九千三百萬加侖。前天之存水量則為九十四億一千四百萬加侖。（修）

石硤尾村石屋發生 一家三口被淋鏹水
婦人更被樽擊傷 兇漢乘紛亂中逸去

【本報訊】一家三口，丈夫、妻子及女兒，昨在吃午飯中，被一男子用硝鏹照頭淋來，頭和面部受了重傷，妻子的頭部更被玻璃瓶擊破，傷勢不輕。

這兇案發生於石硤尾村三十五號石屋。受傷的男子名黃賓雄，四十六歲，女兒黃晨儀，十五歲，妻洪愛鍍，四十六歲，三人現時仍留醫院救治中。

一名疑兇男子，事後沿山邊小路逃去，深水埗警署探員曾上山四面搜捕，但未有所獲。

據說：傷者黃賓雄年前曾和一友人合股做生意，後因生意不前，雙方協議拆股，日前該友人曾向黃借款應急，黃拒其所求，兩人曾為此一場口角，結果不歡而散。

昨天下午二時許，黃賓雄與女兒正在吃午飯中，突然有一身穿白恤衫西褲男子，走入屋內，用硝鏹淋兒，黃妻由廚房出，上前與該男子糾纏，除被硝鏹淋傷外，並且被玻璃瓶擊傷頭部。（錦）

特寫 已涼天氣未寒時 且說今年秋裝
女士們漸多喜歡長衫裙

本報記者：丁一

秋風起，除了「三蛇肥」以外，還有一種行業也肥了荷包的，那是裁縫。君不見，滿街滿巷的秋裝，都是裁縫師的傑作，而許多闊太太小姐們，她們除了愛丈夫「走私」、愛美容院關門外，還花了許多的時間去注意明星的新裝，去適應潮流。於是，這段時間成了太太小姐們忙於選擇採辦，裁縫忙於接單出貨的日子。

談時裝，誰都不否認法國女人最有辦法，變化多端，襯托巧妙，令人悅目賞心。香港人雖然時常得風氣之先，但與法國的男女一比，進展的步伐總得相差一兩年。目前在法國最流行的旋騎時裝和吊帶裝，香港尚未得見。可是與遠東其他地區比較，香港人，尤其是香港女人的時裝，卻又大大的跨前了好幾步。

香港女人的欣賞能力相當高，如何運用氣候性地方性的需要，將不適用於香港的各國時裝捨棄，以各國所長為基本，縫製一些與香港人容易接納的服裝，新貨一面世，便到處流行，成了本港獨有的時裝，即以本年度的女性秋裝而言，便有了許多不同的款式。

一位對本港女性服裝設計素有研究的專家，曾就本港今年度的流行秋裝作了詳細的分析。他說：今年的香港女性，已對長衫裙特別愛好，據說：這是因為做旗袍的工錢起價，一件旗袍和一件長衫裙的價錢相若，所以許多愛穿階級，都喜歡身穿一件冷衫，一條裙，或長衫裙，作為本年度的秋裝典型。質料方面，則以羊毛嗶嘰料最為流行。顏色則有黑、白、深藍、粉藍、金黃、棕、淺綠、海藍、花灰、牛油黃、咖啡、彩綠、玫瑰紅十二種顏色，其中以咖啡、寶藍兩種顏色最流行，過去被目為大鄉里的彩綠和玫瑰紅，今年已有捲土重來之勢，前年大受歡迎的紫色，今年可能成了冷門貨。

據記者週來搜集的結果，本季女裝裙的式樣很多，最流行的還是袋型裝，今年主要的分別是腰際多數以原身布同色的皮帶束緊，較富有的則採用來路同色皮帶，這種皮帶每條要卅餘元，雖然美觀，可非普通女性可以採用。

除了袋型裝外，百褶裙也極流行，這種裙於去年才流入本港，但香港女人對太多褶的細褶已有了厭惡，大都喜歡闊褶，最流行的是以蘇格蘭毛絨製的六褶裙。每件價錢廿餘元至卅餘元不等。

長衫裙仍屬西式服裝的首席，但款式已略有不同，去年是後面開叉，今年則流行兩邊開叉。較為時髦的女郎，則喜穿全不開叉，但裙腳較短，顏色方面以淨黑為主，咖啡、寶藍、黑綠等次之，主要原因是這些顏色易於配合任何外套。

旗袍是中國的國粹，與萬里長城同樣揚威海外，當然有它的不替地位，今年旗袍變化不大，款式只比往年略短，叉也開得低，普通祇開五寸，三個骨袖。摩登女郎則喜歡闊袖，全身細幼綾邊，胸前則以用綾結成的圖案大曲作裝飾。

女性的秋裝中，褸佔了重要的位置，今年的裁剪與往年有別，多採用發幅滾邊腰，然後落夾，原身出袖，三個骨袖，直身無領，側襟或正襟，長廿寸至廿二寸，這種款式增加美觀不少。質料則多採用薄絨淨色，香港女性已非常流行，格仔則無去年普遍，較為名貴的則用光身皮退邊，或用英國的絨質花邊。

有一樣使人覺得奇怪的現象，是無領混身女裝，雖然一直流行了三年。這種款式，有類如中國滿州女人所穿的底衫，這種款式，不特在香港佔有不特地位，在美國和歐洲一帶，仍然非常流行。

男士們的服裝，則與往年大同小異，變化很少，今年仍然流行車明線領，有一些款式的新款上衣，則適合一些年青人或學生穿着，但不普遍。

西褲已有復古之勢，今年的西褲已趨向無褲摺，這種款式，好在貼身瀟洒。顏色則以咖啡最受歡迎，寶藍色已又被採用，明年大有捲土重來之勢。

質料方面，英國貨又告抬頭，今年的英國絨，除了名貴的外，大都比去年便宜了百分之十五，去年甚為流行的日本混毛，一般認為質地太硬，而且一般人論混毛，會有更多價錢，如果價錢相差不多，人們信心，不如就買英國絨。

男用的羊毛衫，仍然無大變化，今年出品，不論開胸或過頭……

左圖：已涼天氣未寒時，……小姐們爭購秋裝。（本報記者攝）

過去九月來統計 交通意外六千多宗
傷亡達六千餘人

【本報訊】由本年一月至九月，港九及新界發生交通意外六千一百零六宗，傷亡總數達六千八百廿九人。因而喪命者，港島佔四十二人，九龍佔八十三人，新界佔六十六人。

重傷者港島佔六百四十八人，九龍佔八百九十七人，新界佔三百十七人。

輕傷者港島佔一千六百六十四人，九龍佔二千三百五十六人，新界佔七百五十六人。

九月份發生之交通意外事件共七百十三宗，其中香港佔二百四十三宗，九龍三百七十五宗，新界九十五宗。在各項意外事件中受傷者有七百九十五人，其中有十九人因傷致死。

截至九月底為止，在警務處交通部登記之各種車輛，共六萬零七百八十二架，較七二十一架。

使用中之電車共有一百四十六架，的士有一千六百七十八架，即有一千四百一十名，共為一萬二千八百○八架，領牌汽車駕駛人九十七架，電單車四千五百九十七架，巴士一千一百八十一架，人力車八百○八架及拖車一百八十一架。

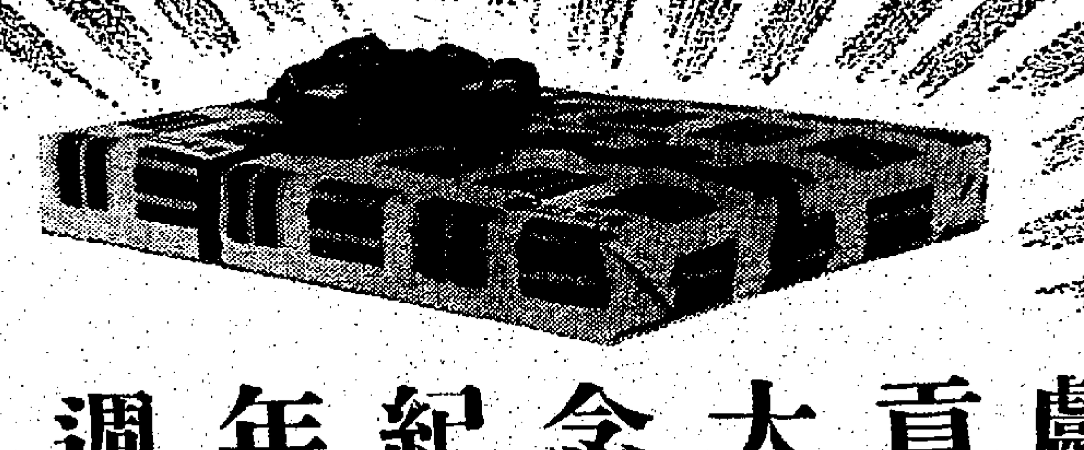
在九月底，領有學車紙之臨時駕車人共八百六十二名，駕車考試共舉行三千之數，車師傅仍為一千六百四十三名，一百九十八名，較八月底增加六百十六名。（修）

弱能童車總監 訪英竣事返港

【本報訊】弱能兒童協會梁永顯，訪問八星期後返抵本港。

梁氏此次往英，訪問弱能兒童協會及英國各組織的輔助，並在英研究弱能兒童之需求，以便協助本港開展各項工作。

梁君在訪英前，曾被本港合作事業及漁業管理處之選派，往丹麥首都出席國際合作事業研究大會。（修）



二週年紀念大貢獻
特設 酬賓站
大批新貨　特價平賣

敬告各界人士

本公司開業至今，瞬已兩載，其間荷蒙各界仕女熱烈愛護，至深感紉，惟同人等並不以此自滿，故對新出貨品搜集、價格公平的調整、員工態度的提高、內部設備的改進，以及各方評告的接納等工作的努力，從不稍弛或懈。茲藉開業二週年紀念之際，謹一再重申"顧客至上"之經營信條，繼續為各界服務，並順此致最深謝忱。

		原價	特價
54"英國格花呢絨	每碼	$19.50	$11.50
54"瑞士純毛絨	每碼	$17.50	$10.50
54"意大利純格花絨	每碼	$11.50	$ 7.50
36"意大利印花絲毛絨	每碼	$ 6.50	$ 3.00
36"日本印花絲毛絨	每碼	$ 4.80	$ 2.80

種類繁多　不能盡錄

		原價	特價
英國EXELDLA男裝皮鞋	每對	$55.00	$39.00
英國COLE STAR 男裝皮鞋	每對	$35.00	$25.00
英國名廠長袖夏恤	每件	$29.00	$15.00
日本金飾領呔	每條	$ 9.50	$ 4.50
日本洋珠皮帶	每條	$ 6.00	$ 2.50
日本盌鞋	每對		$ 2.50
名廠女裝嗶嘰毛外套	每件	$35.00	$20.00
日本新款手提袋	每個		$ 2.50起

全港第一家女子美容院
定十一月三日開始營業
國際美容專家親自主理
以嶄新姿態為女客服務

香港大丸

特價貢献！
所有雀目牌蔬菜
由十月十八日起至卅一日止
一律九折發售

新鮮！
美味！
易煮！

雀目牌食品
滋養更豐富

特價優待期內，勿失機會
雀目牌食品各代售處均有出售

本港新聞

英女童星希莉 一舉成名 喜扮鬼臉

她現年十六歲，討厭數學，喜歡史地；談到結婚問題，她希望廿一歲出閣；如果丈夫是演員的話，她會繼續拍片。

【本報訊】十六歲的希莉·米路士，這位被卡通大家和路·迪士尼認爲廿五年來影壇最偉大發現的英國女郎，昨天幾乎把她那曾經影壇廿五年的父親約翰·米路士的鏡頭搶去，她做鬼臉、托腮、霎眼、搖頭、握手，妙語連珠，與記者針鋒相對，無一不充份表現了她的做戲天才。

英國電影明星約翰·米路士夫婦和女兒希莉·米路士於前天下午來港，昨天在美心餐廳和新聞界會晤。記者們的興趣都集中在他女兒希莉·米路士身上，這位以「猛虎渡情殺案」一舉成名的十六歲女郎，却沒有西方女人的早熟身段，看來只有十三、四歲。

有人要她談談有關演技的經驗，她聳聳肩，做了一個表情來答覆這個問題。有人問：「你演戲時做表情，是否像飲水一樣容易？」她笑答：「我不知道，總之照做就是。」有人問她：「你在『父母爭婚』一片中，一人飾演孿生姊妹，是否很困難？」她說：「是有點困難，有時不知道我是那一個角色，但是用常有，而且演也很好。」

希莉是一位討厭數學，喜歡語言、歷史、地理的學生。她說：「我已經完成了我的學業，當我拍片時，像普通的人一樣，每天讀三小時書。」有人問她：「你現在已成名，當你老了時，是否繼續電影事業？」她說：「如果我結了婚，丈夫是演員，我會繼續拍片。」希莉恐不爲深地暢談結婚問題，她說：現在還沒有理想對象，但希望廿一歲結婚。」

希莉喜歡騎馬、游泳和打網球。她說：最喜愛的男明星除父親外，是保羅·紐曼，女明星是莎莉·麥蓮。她說：希望能和貓王皮禮士利拍一部片。有人問她是否希望在電影界過着與女人一樣正常的生活？她的答覆是：「我現在過得非常正常。」

希莉於一九四六年四月十八日出生於倫敦。自幼即喜於模倣，她的第一部片是「猛虎渡情殺案」，一舉成名，獲柏林電影節銀熊獎，當時僅十二歲。她在該片的演技獲和路·迪士尼所賞識，立即聘她爲新片「小野星」主角。希莉在「小野星」中的不凡演出，使她獲得特別金像獎。她的其他影片，包括……

左圖：希莉·米路士和她的父親約翰·米路士在記者招待會中大做表情，像是大談其鬼臉經。（本報記者攝）

週末駕車人士 注意修路情況

【本港訊】本週末駕車外出人士，請注意下開若干主要道路內工程進行而採用程行車。……

香港仔街坊會 敬老大會盛況

【本報訊】香港仔街坊福利會……

聯夫財港總經理 郭純亮赴台遊覽

【本報訊】……

新馬師曾 下月赴星

【本報訊】……

西區福利會主辦 青年書畫訓練班 本週作書示範

【本報訊】……

中共訂商約 日代表團過港

非禮西籍女童 判笞六籐 送感化院

英倫呢行顧客躊躇 半價酬賓最後五天

桃源電影公司 人事略有更動 副總經理黃緒職擢陞

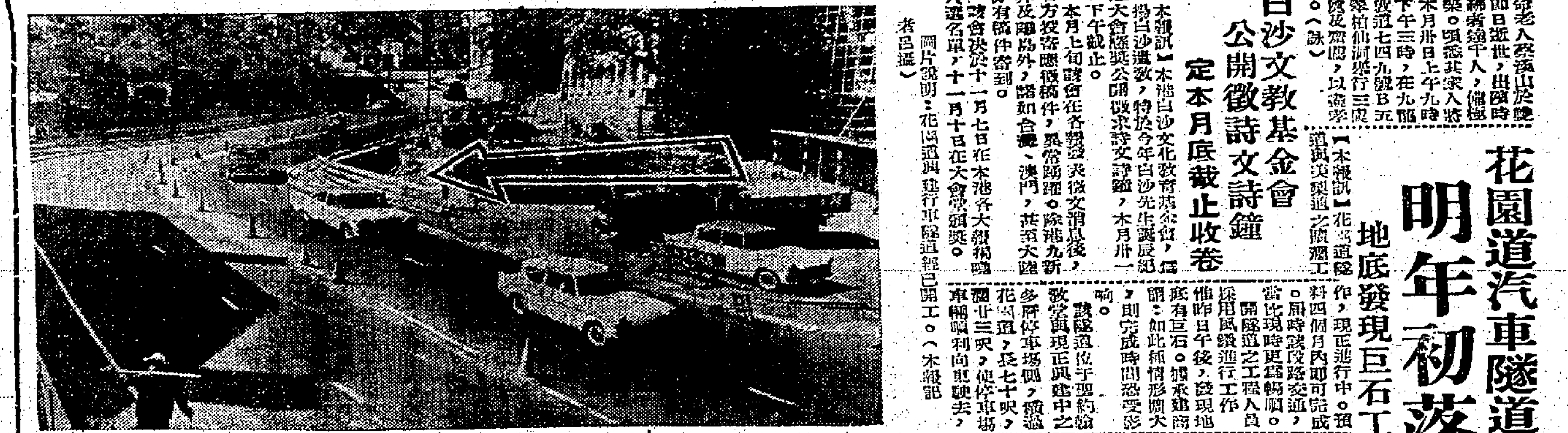
樂道學校 旅行消了

南海同鄉會 編印紀念刊

祭漢山氏 三虞家奠

花園道汽車隧道 明年初落成

地底發現巨石工程恐受阻



白沙文教基金會 公開徵詩文詩鐘 定本月底截止收卷

蜜絲佛陀發表 修眉的秘訣

據本港蜜絲佛陀化妝品代理商發表稱：與臉的眉型適當最受人注目……

銀鑛灣興建濾水廠 並建三層職員宿舍

【本報訊】大嶼山東……

勞工顧問委會 勞方代表選出

【本報訊】勞工顧問委員會之勞方代表，已於二十五日在勞工處官員指導之下，假座九龍伊利沙伯中學進行改選。……

越南國慶

越南共和國駐港領事，昨在淺水灣酒店慶祝國慶，港督柏立基爵士蒞臨參加。（本報記者攝）

輔警樂隊 舉行音樂會

【本報訊】輔助警察樂隊將於明日由上午十時三十分至下午十二時三十分，假銅鑼灣維多利亞公園舉行露天音樂演奏會……歡迎市民入座。（修）

加膠業巨子 參觀惠民廠

團體象棋賽 參加隊伍如擁擠 所限數額將放寬

【本報訊】……

新 柯達發達相機

特價貢獻*

加送彩色軟片一卷

新型柯達發達相機使你可以用最低代價拍攝美麗照片。此機可以拍攝黑白照片彩色照片及彩色透明片此機不須校對焦点遠近景物均十分清晰附購閃光設備就日夜均可拍攝每卷127軟片可拍照片十二張。在此有限期間半價發售。

餽贈時期迅即來臨！

請即到柯達經銷處選購

＊特價祇至十一月十六日或存貨售完爲止

筋骨內科 周達文

手腳關節腫痛 酸軟痺痛

劇烈風濕 風濕骨痛 關節筋肉劇痛

VALCIN 維爾勁

世界唯一 特效斷根藥

德國聖醫斯特勒博士空前新發明

馬經 老溫主編

賽前論馬

今天是第二次賽馬日期，由下午一時鳴鑼，二時開賽，全日共……

第八班馬 形勢混亂
旺財力戰羣雄
天晴快路各場時速普遍拉高
新配搭多互顯奇能必有劇鬥

老溫

今季初已經呈現混亂情況了。可不是嗎？第一次賽馬的次天，盡爆冷門，大熱門紛紛倒掉，當天的場地微有變化，但熱門的情況……

今天最高班次的馬是第二班，有第五場的長途九化郎和尾場的六化郎四十碼，均足以代表全日賽馬的……

同一日內有兩場紅牌生疏，也是時色的……第六班馬出要一哩路……

第八班馬，本季第一次上陣，目前是最低的班次……

第一場（第六班 紅牌生疏）一哩

編號	馬名	磅數	騎師	練馬師	排位
一	小東	一四一	潘燕	托	1
二	蝴[illegible]	一三九	譚榮成	米	5
三	夏文妮	一四九	畢燕榮	羅	3
四	錢[illegible]	一四五		愛	
五	夜明珠	一五一	鄭耀池	皮	
六	挪威王	一五二	郭利來	貝	6
七	金像獎	一三八			4
八	前[illegible]	一四〇	吳興順	張	2

夏文尼質新活躍
挪威王侯機進襲

夏文妮就是以節徑動的一匹，出場極有活躍……

第二場 新馬C班 六化郎四十碼
幸運女神操到足
神掌質高後勁強

編號	馬名	磅數	騎師	練馬師	排位
一	紅孩兒	一四七	曾譽才	蘇	4
二	百煩	一四四	羅榮成	朱	10
三	翡翠	一四七	洪燮康	蘇	3
四	好兆頭	一四七	黎[illegible]	紅	5
五	好日	一四七	顧振輝	李	6
六	偉信	一四七	布迪咸	愛	2
七	春風	一四七	岑錦常	托	8
八	幸運女神	一四七	郭子猷	紅	1
九	保利高	一四七	蔡克文	張	7
十	森蜜	一四七	布林利	紅	9

綜合結論：夏文妮質新活躍，人強馬壯，機會首選，挪威王次之……

第三場 新馬B班 五化郎
兄弟夠快可直放
神掌初起氣勢雄

編號	馬名	磅數	騎師	練馬師	排位
一	愛花	一四二	陳道登	皮	5
二	比利賓德	一四二	蔡克文	米	8
三	兄弟	一四二	布林利	貝	3
四	一定能	一五〇		貓	
五	金麒麟	一四二	郎通輝	米	7
六	深紅玉	一四二	劉士強	蘇	1
七	神掌	一五〇	何富強	蘇	4
八	土皇后	一四二	洪燮康	貓	6
九	火花	一四二		貓	
十	仙鹿北	一四二	鄭鴻鈞	紅	2

綜合結論：似以兄弟最佳，神掌可以挑戰，機會次之，冷馬愛花。

第四場 第八班（紅牌生疏）六化郎四十碼
嘉騮體力雄壯
聖旨後勁夠強

編號	馬名	磅數	騎師	練馬師	排位
一	強光	一四一	畢燕榮	亮	1
二	普慶	一四三	鄭棣池	吳	5

第五場 第二班 九化郎
旺財緩操掩鋒芒
喜寶馬磨礪以待

編號	馬名	磅數	騎師	練馬師	排位
一	麗明	一四一		張	
二	喜寶	一三九	林國強	亮	2
三	太平寶	一三八	陳佩驊	愛	8
四	海軍劍影	一四五	王劍影	朱	2
五	紫羅蘭	一四六	衛林士	貝	9
六	偉寶	一四一	郭鴻鈞	紅	5
七	昭君	一五一	何傳航	亮	6
八	識途老馬	一四四	陳道登	羅	7
九	西施	一四六	布林利	李	1
十	旺財	一四五	郭子猷	貝	4

最後貼士

老溫

第一場（第六班 紅牌生疏）一哩：三 夏文妮、八 挪威王；冷馬 六 夜明珠。
第二場 C班：八 幸運女神、七 神掌；冷馬 六 偉信。
第三場 B班：八 兄弟……
第四場 第八班：三 嘉騮、七 聖旨；冷馬 一 強光。
第五場 第二班：十 旺財、二 喜寶；冷馬 八 識途老馬。
第六場 第八班 六化郎四十碼：……沙漠英雄、得唔得；冷馬……
第七場 新馬B班 一哩：……心上人；冷馬……
第八場 第八班 六化郎四十碼：……蜻蜓；冷馬……
第九場 新馬A班 一哩：……飛輪、混世魔王；冷馬……
第十場 第二班 六化郎四十碼：……天空海濶、福將；冷馬……

第六場 第八班 六化郎四十碼
得唔得質新有利
沙漠英雄乘時興

編號	馬名	磅數	騎師	練馬師	排位
一	亞巴治	一四二	羅榮成	米	1
二	百勝	一四七	曾錦揚	朱	10
三	沙漠英雄	一五二	何傳航	亮	3
四	飛箭	一五一	衛林士	羅	8
五	寶利	一三五		張	
六	得唔得	一四五	蔡克文	李	2
七	梅寶	一三七	陳道登	皮	6
八	再來一次	一四五	賈家[illegible]	吳	7
九	翩翩	一四三	何富強	托	4
十	快樂家庭	一四八	郭子猷	吳	5
十一	天福	一四四	洪燮康	蘇	9

此組多弱馬，演出尖准堪虞，投票宜以派彩分頭為正。

得唔得質新當週，前速較快，兩段快放，果留單騎一里見強餘速，本季以經工夫操練，基本工夫亦屬正利。

綜合結論：旺財質高一籌，機會最大……冷馬梅寶。

第七場 新馬B班 一哩
心上人能征慣戰
再得深厚掩鋒芒

編號	馬名	磅數	騎師	練馬師	排位
一	再得	一四七	林敬德	蘇	2
二	龍馬精神	一四二		趙	
三	雅麗	一四二	何傳航	趙	
四	飛將	一四七	陳佩驊	張	5
五	寄力加	一四七	蔡克文	騎	7
六	此利亞公爵	一四二	郭子猷	紅	1
七	心上人	一五〇	衛林士	愛	4
八	騎驕	一五〇	布林利	貝	6
九	智慧	一五〇		日	2

此組馬有為四實力相將，前速較快而有分段加速的是心上人。

綜合結論：得唔得，梅寶次之，冷馬沙漠英雄。

第八場 第八班 六化郎四十碼
靈芝草是妙藥
蜻蜓可能突擊

編號	馬名	磅數	騎師	練馬師	排位
一	琥珀	一三八	鄭[illegible]	皮	8
二	飛沙	一四四	王劍影	愛	1
三	蜻蜓	一四三	黃[illegible]	貝	3
四	好彩	一四一	何富強	吳	6
五	雅[illegible]	一四二	何傳航	趙	9
六	早[illegible]	一五五	陳佐驊	亮	10
七	美[illegible]	一四一	郭子猷	蘇	11
八	靈芝草	一四五	蔡克文	朱	4
九	旋紡輪	一四四	蔡[illegible]	李	7
十	力[illegible]	一五五		米	
十一	此場	一四四	沙	貝	2
十二	[illegible]	一四四	[illegible]	托	6

綜合結論：靈芝草最佳，蜻蜓可以挑戰……

第九場 新馬A班 一哩
飛輪步活如輪轉
混世魔王勁度強

編號	馬名	磅數	騎師	練馬師	排位
一	混世魔王	一四七	何傳航	亮	5
二	迪金寶	一四七	何富強	托	4
三	飛輪	一四七	洪燮康	蘇	1
四	好兆頭	一四七	陳杰	托	2
五	泰順	一四七		亮	
六	和平使者	一四七		張	3
七	勝利	一四七		蘇	
八	祥雲	一四二	衛林士	蘇	
九	鑫田	一四二		皮	

綜合結論：飛輪最佳，混世魔王次之，冷馬早來。

第十場 第二班 六化郎四十碼
天空海濶苦修
福將乘勝追擊

編號	馬名	磅數	騎師	練馬師	排位
一	山茶花	一四八	陳道登	張	3
二	晶晶	一三九		趙	
三	勇進	一四五	布迪咸	紅	11
四	金銀島	一四二	陳杰	李	13
五	樂景	一四五	何傳航	亮	14
六	天空海濶	一四〇		李	1
七	福將	一五〇	顧振輝	張	9
八	安全第一	一五四	林國強	吳	6
九	沙頭	一四四	曾譽才	貝	1
十	天才	一五〇	衛林士	貝	2

混世魔王步大力雄，質高狀好……綜合結論：飛輪勝混世魔王，冷馬混世魔王。

晨操摘述

陶樂駿

挪威王勁力強

昨天最後試跑，有步而的最後勁態極佳，再進一步。

儲君賓氣勢盛

布林利衆盛寮

陳杰有力度高

各廄主力探討

馬駿

各廄的主力，手法雖時有變化，但不離其宗，茲分述如下：

賽馬特班巴士正午起開行

今日賽馬，中巴賽馬日特別巴士，特依時派出巴士行走，第一班巴士由天星碼頭側愛丁堡廣場開出，係在正午十二時正，均每隔五分鐘有一班巴士開行。當賽馬完畢時，由賽馬場開返市區（愛丁堡廣場），特派出十輛巴士行走，使馬迷散場時，有車可乘。

編號	馬名	磅數	騎師	練馬師	排位
十一	特高	一四〇	陳佩驊	吳	4
十二	輝煌	一四五	蔡克文	李	5
十三	女入世界	一四〇	何富強	亮	12
十四	新寶	一三四	洪燮康	吳	10
十五	天馬	一三三	林國強	張	7
十六	天空海濶	一四七	郭子猷	紅	8

攻守力均遜一籌

五一七向東華叫陣

【本報訊】甲組足球聯賽，今天只得東華對五一七一場賽事，在香港會場舉行，下午五時開賽，門票一律一元二角。原定今天在加山比賽的東方對南華，改期明天舉行。

五一七與東華的實力相差不大，五一七前鋒方面，以中鋒及右內的射門較佳，故今天的比賽，雙方都有取勝的機會。……

東華前鋒的表現，除……好手為班底，同時加入……德興及吳偉文等。東華方面……出……必然十分緊張。

……如果他們能組織保持水準的話，前途無量。無論其擇誰任何一位置，仍以楊氏兄弟打鋒中鋒為佳，東華的唯一弱點是門將雷煥璇的好打手腳，如遇衝刺猛烈的前鋒，可能失去不應失的球，故要改善。（戚日）

今日聯賽 演獨幕劇

昨日花墟聯賽緊張

五一七與東華陣容

（五一七）
曾榮漢　林尚義　譚華忠　馮紀良　馮紀魂　曾鏡洪
鄭演英　張銳淮　孫偉光　何應芬　梁育才
郭石　黎著宜　蕭家駿
吳偉文　駱德興　雷煥璇

（東華）
陳振樑　吳澤鎏　楊偉榮　楊偉鉻　曾錦光

元朗卅分鐘五入三球

警察隊雖敗猶榮

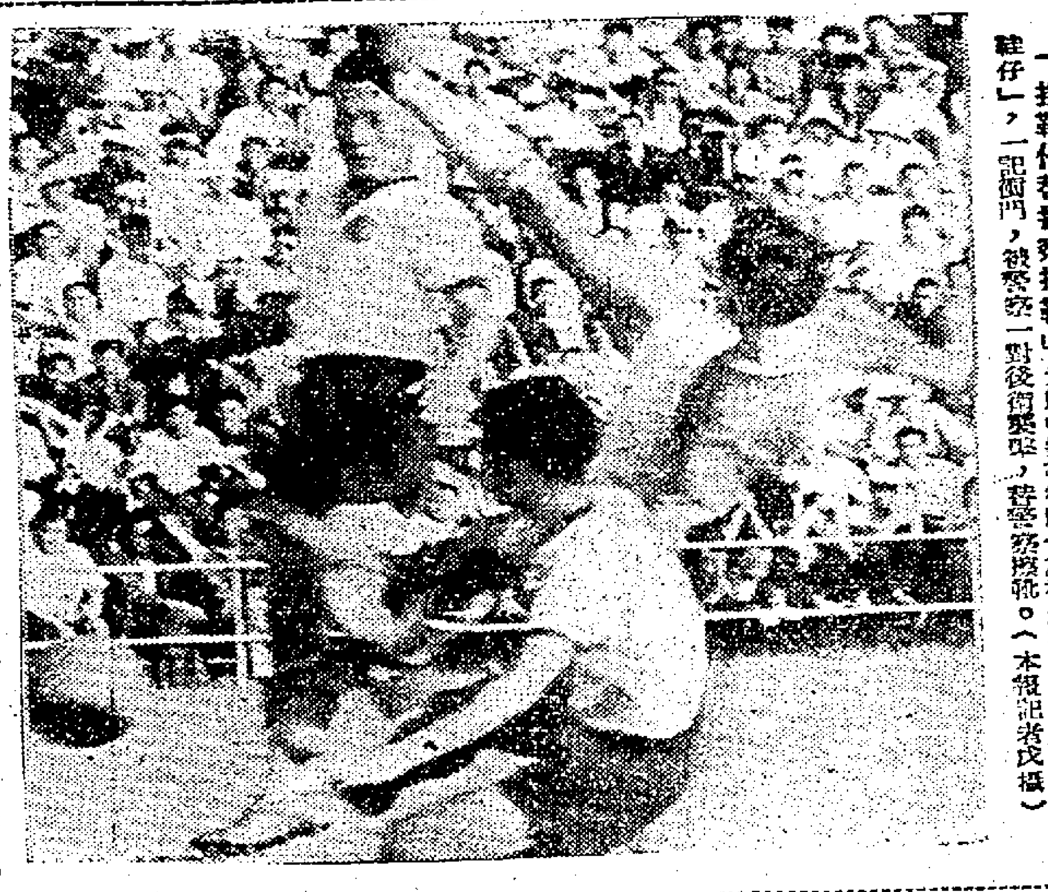
【本報訊】花墟警察與元朗昨日之爭，警察……也有關係，射中門楣……「食詐胡」很多次……預備組元朗戰果四比三，元朗險勝……警察亦是打得好的一隊，警察進攻有戰術，過……不俗。

警察打敗仗是……但前衛失守，把……比說氣大…… ……

元朗先開……入射門。元朗演出像「過山班」……

元朗失了三個球，……

八分鐘，區彭年斬……廿一分鐘，麥永雄……入網中，一比〇，元朗先拔頭籌。……卅五分鐘，鄧泰航……



「擦鞋仔替警察擦靴」元朗中鋒李德煥（灰衫最右一人）綽號「擦鞋仔」，一記倒門，被警察一對後衛夾擊，替警察擦靴。（本報記者戊攝）

選舉最佳球星

仍有投票獎勵辦法

【本報訊】本報與吉百利朱古力聯合舉辦之選舉本年度最佳足球明星，將于下月開始。是項最為球迷注意之選舉，已舉辦三屆，由吉百利朱古力贈送獎品，凡獲得最多數球迷之擁護與贊助。

根據統計，三屆之票數，共達二十六萬三千餘張（一九五九年，一〇二五八票；一九六〇年，九一四二二票；一九六一年，一六九四七五票），此屆票數較少。因日期縮短之故。而三屆當選者，均為足球界的表現出色的選手，……

（以下略）

菲辦世籃賽

因排斥色列球隊入境　決取消邀請

【馬尼剌廿六日法新社電】菲總統馬卡巴格爾，今日訓令代外長羅洛茲，命其協助籌辦十二月間之國際籃球邀請賽，以代替原定之第四屆世界籃球杯比賽。後者因菲政府拒絕共產國家球隊之入境問題，已決定取消。

菲總統訓令外部協助籌備之原因，在求以非用外交之力量，以確保國際邀請賽之圓滿舉行。……許多國家恐將不願派隊來菲參加邀請賽。目前菲方敢於確定者，即中、美、西班牙、巴西、烏拉圭五國必將參加此項邀請賽。菲方刻希望阿根廷、法國、秘魯、澳、加、以色列、……過。

又菲籃總主席巴狄拉（譯音），已決定親自出馬，為菲方向國際籃協解釋南斯拉夫球隊被阻入境之經過。

戰局分析

東華教練表示 冷靜作戰贏實

五一七之戰，論雙方實力，東華已經比較以前進步，東華必勝。

……

大黑謂五一七 有可能奪一分

五一七今天雖然不……

韓國足球隊 定今晚抵港

【本報訊】參加默迪卡足球賽後的韓國足球隊，今晚九時抵港，下榻于六國酒店。韓國足球隊，乃參加默賽後，經港返國之便，在港作一場表演賽。定卅一日晚上在香港會球場與港選隊交鋒。（國）

學生網球今決賽

許子石戰張君新

陳顯輝陳炳權昨上下奪標　挫王梁組得雙打準決賽權

【本報訊】馬拉松式的網球雙打賽，昨在第二次組戰中爆出冷門，久戰沙場的老將王文正，和他的拍檔梁子驄，被一對「牛皮糖」陳顯輝、陳炳權所淘汰。比賽結果是七比九、六比二、八比六。

陳顯輝陳炳權取得了準決賽權，將於廿日與蔡衛雄、吳文祥爭決賽權。

……

今日足球賽程

組別	對賽	球場	時間
甲組	東華對五一七	香港會場	下午五時
預備組	東華對五一七	香港會場	下午三時一刻
乙組	傑志對聖約瑟	赤柱球場	下午五時
	中華對港會	跑馬地場	下午三時半
	太古對漁英	跑馬地場	
	稅務對加山	跑馬地場	
	電話對陸軍		下午五時
	郵局對大東	掃桿埔場	
	警察對流浪	跑馬地場	

甲組足球聯賽成績（截至十月廿六日止）

隊名	場數	勝	和	負	得球	失球	積分
元朗	五	四	一	〇	十一	七	九
光華	三	二	一	〇	八	四	五
愉園	四	二	一	一	九	六	五
東華	三	一	二	〇	十二	四	四
南華	三	一	二	〇	八	七	四
傑志	三	一	一	一	六	四	三
五一七	二	〇	二	〇	三	二	二
警察	三	一	〇	二	八	十	二
東方	三	一	〇	二	五	十三	二
九巴	二	〇	〇	二	四	七	〇
東昇	二	〇	〇	二	二	五	〇
星島	三	〇	〇	三	四	十	〇

舉健比賽 今晚開始

……總會主辦全港舉重比賽暨香港先生選選大會，今晚七時卅分，在修頓球場揭幕。參加比賽的中西選手，計達四十七人，大會節目於今晚及明晚在修頓場館舉行。

公開田徑賽 今日下午舉行

【本報訊】有廿一項……以後要每隔五年舉行……

青年盃足球賽

十一月揭幕

共十一隊參加比賽　首週賽程業已編定

【本報訊】足總青年盃賽，定下月十一日揭開戰幕，較原定開賽日期延遲一週。……

……參加比賽的十七隊中，除元朗、流浪、光華、東方及愉園等五隊外，其餘十二隊，均非足總屬會。……

孩童皆知…

雀巢麥粉 最美味！

但彼等不知 雀巢麥粉 含有多種維他命B，礦物鹽，酵母，麥精及糖，能使孩童發育為強壯青年。

雀巢麥粉 已預先製熟，冲調即可進食，方便非常，如供成人作早餐，亦極適宜。

雀巢麥粉乃預先製熟之三種麥類食品！

NE 5/62

英倫呢行

大減價

半價出售

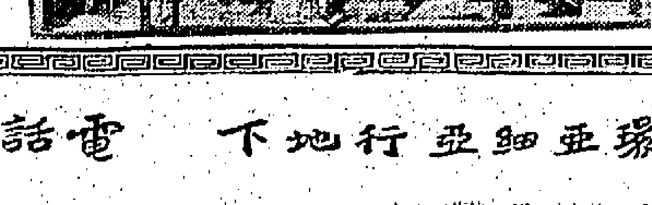
瑞士COTTON 44"封……每碼減售 $ 4.00
英國TOOTAL COTTON 36"封……售 $ 4.00
英國COTTON 36" 封……售 $ 2.00起
荷蘭旗袍呢 54"封……售 $ 4.00
英國惠羅大褸絨 54"……售 $ 14.00
英國MOHAIR & WOOL套庄呢54"封…售 $ 18.00
英國RAWNSELLO 西庄呢 60"……售 $ 18.00
英國名廠LAMBS WOOL上庄料60"封…售 $ 15.00

特價雜貨

英國ANGORA旗袍呢54"封……每碼減售 $ 14.00
美國DACRON44"封……每碼減售 $ 6.00
意大利全毛織錦呢 54"……每碼減售 $ 18.00
英國全毛企鵝斜紋 54" 封……每碼減售 $ 18.00
意大利絲毛呢 36" 封……每碼減售 $ 15.00
英國SILK & WOOL套庄呢54"封 每碼減售 $ 20.00
英國WOOL JERSEY呢54"封……每碼減售 $ 14.00
瑞士BEGE SEA ISLAND COTTON 36"封……每碼減售 $ 9.00
英國WOOL DACRON 60"封……每碼減售 $ 12.00起
英國SCOTT WILSON西裝呢60"封……每碼減售 $ 18.00
英國DORMEUIL 西裝套料每套…… $120.00
蘇格蘭全毛方格呢54"封……每碼減售 $ 18.00
荷蘭花點薄呢旗袍料54"……每碼減售 $ 12.00
蘇格蘭 100% PURE CASHMERE "PETER SCOTT"長袖女裝羊毛衫 特價半價半送……每件減售 $ 65.00

適應時代 內部革新：
歐美出品 奉獻諸君！
酬賓減價 絕對認真。
男女衣料 半價犧牲：
上海技師 設計摩登，
現貨定製 保證送心！

歡迎參觀比較



地址：香港中環亞細亞行地下　電話：二二六〇五 二三一三三 二二二六二

台工業品出口活躍 港台貿易大有進展
台方經濟穩定儲備外滙充裕 未受禁制貨品由港輸台增加

【本報訊】昨據由台灣考察歸來的業經商談稱：台灣人口日增，工業發達，經濟情況，日益安定，由台輸港的工業品也日見活躍。如：棉織、布疋、水泥、交通工具、塑膠布、圓鐵、紙張、砂糖、木材、瓷器、水酒、草蓆和茶葉、樟腦等等，都有不少運來。此外，台灣所產的罐頭、毛菇，近年輸港也很多，是供不應求。

業經商談復稱：台灣的工業出品，逐年增加，其主要原因，是當地政府獎勵出口，向各地爭取市場，所有外銷出品，全部退稅（照內銷稅率退回），因此，成本較輕，而品質優良，故能獲得各地採商與用家之歡迎。

由於工業品出口活躍，經濟穩定，當地的銀行業務也日有進展，關於香港方面有三、四家中外銀行接辦港台線的出入口貿易押滙，銀行經辦最多。

至於港貨輸台，雖受外滙限制，但近台灣方面儲備外滙充裕，隨時可大量供應，故未受禁制的貨品輸台，比前增多，祇台灣方面已有出產的物品，則仍受限制輸入。例如洋紙類，所有白報紙、道林紙、質板紙、二號紙和製造紙等，台方均有大批生產，毋須外供應，惟玻璃紙、粉紙等則可申請外滙輸入，其他各類貨品，也大同小異，如港方喉線，年中輸台數量也不少，因台灣紡織工業發達，經常所需原料，為數甚大也。

談到台灣工業品的外銷市場，除香港外，他如：南韓、泰國、菲律賓、星馬、印尼、南越、緬甸及琉球各地，都有台灣貨傾銷，且數量甚大。（日）

廠家少吸進 棉紗市平淡

【本報訊】供應緊淡已逾兩旬之本港棉紗，為於實需廠家補吸不若早一陣那麼活躍，故走勢逐趨於和緩，故昨日棉紗行市，已恢復下來超低前那樣的閒靜，雖然一家新織大廠和一家獨立大廠的棉紗尚有餘額向市場拋出，但因多紗廠近日來因結趣後而促致存增加，故此市呢。

[illegible]

布疋市定

[illegible]

美股交投仍暢 行情局部回跌
主要類股仍堅挺

【紐約廿五日電】星期四日[illegible]

[illegible]

美股市走勢平均指數

【紐約廿五日美聯社電】杜．鍾斯美國股票廿五日收市平均指數如下：

	開市	最高	最低	收市	昨市比
卅種工業股	五六八·四八	五七五·八四	五六二·七九	五七〇·八六	跌五·八二
廿種鐵路股	一一九·〇三	一一九·七〇	一一七·九六	一一九·〇五	跌〇·一二
十五種公用事業股	一一三·三三	一一四·一六	一一一·八八	一一三·〇七	跌一·一〇
六十五種綜合股	一九九·〇〇	二〇一·〇一	一九六·九二	一九九·三六	跌一·六三

倫敦美滙牌價 昨又調整掛高

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨（廿六）日又將倫敦美滙再予調整，計調整後之滙率比前略為提高，茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：

倫敦美滙電賣出價由二·八〇一〇美元改為二·八〇〇七美元，買入價亦由二·八〇一三美元改為二·八〇一〇美元，即每英鎊均較前少兌〇·〇〇〇三美元。（日）

K金市先跌後好 美電美鈔均牛皮
期鈔尾盤五·七二三七五

【本報訊】昨天K金市開低價，隨且續跌至二五一·二五，除新聞漫氣外，歐洲大經金價報跌二仙美元，資對金市有利透作用。至如鈔市皮牛，美電呆滯，宋紙略跌，足見淡友轉告國利。

[illegible]

緬發大批執照 輸入範圍廣泛
包括布疋食品藥品紙張

【本報訊】據此間貿易商消息：緬甸革命政府貿易發展部，經於十月十九日發出一九六三年度外貨入口執照五百九十萬元，給九家合營公司，以供各國輸入下列等十四貨物：

[illegible]

銀根轉放鬆 日股市趨好

【本報訊】日本大阪屋證券株式會社香港經理大平洋證券公司昨（二十六）日接東京電報：星期五東京股票市場，因日政府採多種銀根放鬆措施，大戶證券急趨活躍[illegible]

股票市榮辱互見 大勢已普呈穩定
成交總值二三七萬元

【本報訊】由國際風雲緊張影響之股市，昨市大跌，而[illegible]

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	三二四·〇〇	三二六·〇〇	三二四·〇〇	五一〇
會德豐	一〇·五〇	一〇·五〇	一〇·四〇	九、五〇〇
黃埔船塢	三七·〇〇	三七·〇〇	三六·五〇	七、三〇〇
太古船塢	五九·〇〇	五九·〇〇	五八·五〇	一、五六〇
置地	六二·〇〇	六二·〇〇	六一·五〇	一、七〇〇
樂古	三四·〇〇	三四·〇〇	三四·〇〇	一、一〇〇
信託	一·八〇	一·八〇	一·七七五	一九、〇〇〇
電車	三六·二五	三六·五〇	三六·〇〇	一、九三〇
九龍巴士（除息）	六〇·五〇	六〇·五〇	六〇·〇〇	一、七三〇
香港燈	二六·七〇	二六·七〇	二六·五〇	七、一一八
電話	三二·五〇	三二·五〇	三二·二五	二、七〇〇
太平企業	二·九三	二·九五	二·九三	一〇、〇〇〇
油蔴地小輪	一〇六·〇〇	一〇六·〇〇	一〇六·〇〇	二〇〇
牛奶公司	三〇·二五	三〇·二五	三〇·二五	二、六〇〇
連卡佛	二〇·五〇	二〇·六〇	二〇·三〇	五、六九〇
中華巴士	六二·〇〇	六二·〇〇	六一·五〇	五〇〇
遠東	一七·八〇	一七·八〇	一七·八〇	一、〇〇〇
均益倉	二四·六〇	二四·六〇	二四·六〇	二、五〇〇
九龍[illegible]	二二·八〇	二三·〇〇	二二·六〇	五、七九〇
怡和公司	二〇·七〇	二〇·七〇	二〇·六〇	二、七五〇
青州英坭	六五·五〇	六五·五〇	六五·〇〇	四、一〇〇
聯合膠	三·九〇	三·九〇	三·九〇	一、〇〇〇
九龍倉	二九二·〇〇	二九二·〇〇	二九二·〇〇	二五〇
大酒店	三三·二五	三三·二五	三三·〇〇	二、三〇〇
橡膠信託	四·九五	四·九五	四·九五	六、〇〇〇
堅富利士	二五·二〇	二五·四〇	二五·二〇	四、七五〇

（註：上表所刊者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

越米恢復輸港 未作最後決定
港米市轉入牛皮狀態

【本報訊】本港的米市，轉入牛皮狀態，昨天（廿六日）大綫成交五千多包，其價沒有多大變化。[illegible]

紙市一動一態
台白報紙道林紙市弱價穩
黃板紙來價每噸四五零元
白雞皮紙來價與市價稍高

【本報訊】洋紙本銷外銷，除保持暢旺，可是成交不多見，故大手成交的白報紙和道林紙，因受外貨影響，近日輸港價似乎稍減，但售價仍無改變。台灣紙業報導，台灣白報紙來價每噸在八百五十元左右，本港市面批發[illegible]

樹膠市價 昨普下跌

【本報訊】星洲膠市逼日因受國際時局緊張[illegible]

東京證券交易所

（十月廿六日）

[illegible]

利舞台　樂宮

最後三天

加利格蘭　桃麗絲黛

兩大巨星　皇牌首本　聯合主演

才子佳人

環球公司五十週年紀念超級貢獻

伊士曼七彩　超藝　透視　中文字幕

"THAT TOUCH OF MINK"

Eastman COLOR

利舞台　下期　游龍戲鳳

樂宮　下期　瓊樓春夢

杏林春怨

榮獲藍帶獎

中央

全部七彩　花鼓歌

FLOWER DRUM SONG

關南施　領銜主演

今日早場　歌唱金菊花

都城仙樂

今天第17天

週末　請早購票

南北一家親

荔園

英京

明天四場

日俄大戰

戰景凄厲

紅牡丹

探險記

門當戶對

梨渦一笑九重寃

「女醫生情殺案」是菲琳希活和彼得芬治合演的一張變幻莫測的離奇影片。

女醫生情殺案

「女醫生情殺案」是一曲折離奇，結構不同凡響，令人莫測高深，作品中得到的…

（正文因版面模糊，僅部分可辨。）

一曲難忘 正式開拍

邵氏文藝演的新片「一曲難忘」，…

一飛冲天

長蘭新片 提前開拍

日音樂家 埋頭作曲

藝聯搶購 午夜勾魂

叛艦忠魂

交通版

渣華公司貨輪 芝錦碧由非來港

明日可抵埗落貨三十開往日本
士打蘇安達同日到卅日往神戶

【本報訊】渣華輪船公司旗下貨輪芝錦碧（TJIKAMPEK）號，由非洲載運貨物前來遠東各埠，經新加坡航行來香港，照預定航期，可能於明（廿八）日到達本埠。該輪在港停留兩日，放在中環海面A字三號浮泡，卸落貨件後，擬定本月三十日離港，續程前往日本。

該公司另艘士打蘇安達貨輪（STRAAT SOENDA），亦自非洲都馬尼剌開來香港，計程，可於明（廿八）日駛抵本埠。該輪在港逗留兩日，寄泊中區海面A字五號浮泡，卸落貨件後，擬定本月三十日離港，繼續前往日本。

美國三藩市僑商…（本報記者杜攝）

美國廣告商來港 為日航計劃宣傳

日航歐洲總經理偕…

印航班機 來去乘客

太古公司航空部職員史葛小姐，於前（廿四）日乘印航機離港返英，…

美國燕格克伯爵夫婦，於前（廿四）日乘印航機自東京抵港。…

旅美華僑一批 抵港遊覽探親

在港有相當時間逗留

本年內第四批前往美國受訓之非律賓女護士十一人，已於前（廿三）日乘印航機自孟買抵港。…

美國三藩市華僑…

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
東雄（貨）	EASTERN ROVER	曼谷	怡和	A	上午七時
傑克遜總統（貨）	PRES. JACKSON	美國日本	總統	九龍倉碼頭	上午十一時
日本（貨）	NIPPON	日本	太平	A九	時間
四川（客）	SZECHUEN	星馬	太古	四號碼頭	上午十二時
天星（貨）	STAR ALCYONE	日本	協來	A十一	上午十時

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）

入口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
蒙巴莎丸	貨船	MOMBASA MARU	新加坡	廿八	香港東方
芝錦碧	貨船	TJIKAMPEK	非洲星洲	廿八	渣華
中國熊	貨船	CHINA BEAR	美國	廿八	美輪
士打蘇安達	貨船	STR. SOENDA	非洲菲島	廿八	渣華
寶朗蕙利	貨船	BRONXVILLE	美國	廿八	銀行
嘉連斯爾	貨船	GLENSHIEL	日本	廿八	怡和
惠華蘭	貨船	WAIWERANG	曼谷	廿八	渣華
北海	貨船	PAKHOI	星洲印尼	廿八	太古
麼斯來	貨船	MERSEY LLOYD	歐洲	廿九	渣華
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	新加坡	廿九	天祥
海順	貨船	HELIOS	日本	廿九	多利順
威爾遜總統	客船	PRES.WILSON	美國	廿九	總統
利士碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	澳洲馬來亞	廿九	銀行
吉莎德	貨船	CRUSADER	紐西蘭菲島	廿九	太古
山陽丸	貨船	SANYO MARU	新加坡	廿九	香港東方
得利斯登	貨船	DRESDEN	日本	三十	捷成
興立	貨船	HENRIK	山打根	三十	多利順
柯利岡	貨船	OREGON	美國	三十	怡和
曼陀	貨船	MENTOR	美國	三十	太古
利華古臣	貨船	LE VERKUSEN	歐洲	三十	捷成
寶來丸	貨船	HORAI MARU	新加坡	三十	洛士利
太原	客船	TAIYUAN	日本	卅一	太古

出口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
蒙巴莎丸	貨船	MOMBASA MARU	日本	廿八	香港東方
天星	貨船	STAR ALCYONE	星洲非洲	廿八	協來
士打喀咸	貨船	STR. CATHAM	西非洲	廿八	渣華
奉天	貨船	FENGTIEN	星洲印尼	廿八	太古
傑克遜總統	貨船	PRES. JACKSON	檀星非歐美	廿八	總統
顯生	貨船	HIN SANG	山打根	廿八	怡和
維多利亞	客船	VICTORIA	星洲歐洲	廿八	天祥
東雄	貨船	EASTERN ROVER	日本	廿九	怡和
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿九	太古
日本	貨船	NIPPON	星洲歐洲	廿九	太平
寶朗蕙利	貨船	BRONXVILLE	美國	廿九	銀行
海順	貨船	HELIOS	山打根	廿九	多利順
威爾遜總統	客船	PRES.WILSON	馬尼剌	廿九	總統
吉莎德	貨船	CRUSADER	基隆日本	廿九	太古
中國熊	貨船	CHINA BEAR	馬尼剌	廿九	美輪
山陽丸	貨船	SANYO MARU	日本	廿九	香港東方
芝錦碧	貨船	TJIKAMPEK	日本	三十	渣華
麼斯來	貨船	MERSEY LLOYD	日本	三十	渣華
柯利岡	貨船	OREGON	日本美國	三十	怡和
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	日本	三十	天祥

今日來往班機

到港班機（星期六）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午五時十分
泛美	三藩市東京	下午十一時卅分
英航	三藩市東京	下午二時
英航	印度曼谷	下午五時一刻
國泰	印尼星洲曼谷	下午二時卅五分
國泰	東京大阪台北	下午五時
國泰	永珍	下午五時四十分
國泰	馬尼剌	下午十時三刻
澳航	東京	下午九時三刻
民航	漢城東京沖繩台北	下午八時卅五分
加航	西貢印度曼谷	下午三時
日航	東京台北	下午二時四十分
日航	印尼星洲曼谷	下午三時十分
法航	巴黎金邊	下午四時五分
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
印航	東京	下午五時十五分
泰航	東京台北	下午二時卅分
泰航	印尼星馬泰	下午九時十分
馬航	印尼星洲	下午八時四十分
瑞航	蘇黎世曼谷	上午六時
越航	西貢	下午七時三刻
印尼	耶加達馬尼剌	上午十一時四十分
荷聯	倫敦印度曼谷	下午七時十分
韓航	漢城	下午六時

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午七時
泛美	曼谷印度倫敦	午夜十二時一刻
英航	印度倫敦	下午四時卅分
英航	東京	下午六時
國泰	永珍	上午九時
國泰	越南柬印	上午九時
國泰	曼谷星洲	下午四時
國泰	馬尼剌	下午五時三刻
澳航	馬尼剌雪梨	下午七時卅分
民航	台北	下午九時卅分
加航	東京	下午三時三刻
菲航	馬尼剌	下午三時
日航	東京	下午四時十分
日航	東京沖繩	下午四時四十分
法航	東京	下午五時五分
印航	曼谷印度	下午六時
泰航	曼谷仰光印度	下午三時一刻
泰航	馬尼剌	下午九時五五分
瑞航	東京	下午六時三刻
印尼	東京	中午十二時卅分
荷聯	東京	下午八時

截信時間

今（廿七）日（星期六）

空郵

泰國、緬甸、馬來西亞、北婆羅洲、印尼、錫蘭　信件下午一時　包裹正午

印度、巴基斯坦、意大利、瑞士、土耳其、尼泊爾、英國　包裹正午

非律賓　信件下午一時　包裹正午

中東、埃及、非洲　信件下午二時　包裹下午一時

大陸澳門截信時間

空郵　平郵

中國大陸　信件下午一時

平郵

澳門　信件下午一時　包裹正午

星期日　信件下午一時

荷蘭、比利時、丹麥、德國、挪威、瑞典、法國、非洲　信件下午三時　包裹下午二時

美國、中南北美洲、夏威夷　信件下午三時　包裹下午二時

加拿大　信件下午三時

澳洲、紐西蘭　信件下午六時　包裹下午五時

英屬新畿內亞、菲濟、北婆羅洲、砂勝越　信件下午六時

台灣、日本　信件下午六時　包裹下午五時

韓國　信件下午六時　包裹下午五時

沖繩島、金門地區　信件下午六時　包裹下午五時

菲律賓　包裹下午五時

越南、柬埔寨　包裹下午五時

緬甸、印度、巴基斯坦

斯里蘭卡、埃及、荷蘭、比利時、德國、英國

九廣鐵路時刻

英段客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
06:37	07:39	14:15	15:16	06:32	07:34	13:03	14:02
07:44	08:49	16:13	17:14	07:18	08:28	14:23	15:23
09:09	10:14	17:30	18:31	07:57	08:53	16:21	17:20
10:20	11:22	18:48	19:49	09:05	10:04	17:35	18:33
11:39	12:48	20:15	21:16	10:32	11:29	18:58	19:56
12:42	13:45	22:00	22:59	11:35	12:31	20:23	21:23

挪威快船「設置客房」

「美華碧琪」輪 M.S. "MARTHA BAKKE"

準期一九六二年十一月…日啓行直航：經日本往溫哥華、西雅圖、三藩市，並轉駁加拿大美國內陸各大城市貨物，如蒙賜托請洽商。

香港鐵行輪船公司代理業務部啓

挪威快船「設置客房」

「利士碧琪」輪 M.S. "KRISTIN BAKKE"

準期一九六二年十月廿九日啓行直航：經日本往溫哥華、西雅圖、舊金山、洛杉磯，並轉駁加拿大美國內陸各大城市貨物，如蒙賜顧請洽。

香港鐵行輪船公司代理業務部經理啓

四川快輪

每逢星期…由香港開往…

太古輪船公司

日本郵船公司

天祥洋行代理

三雲丸 MIKUMO MARU

十二月三十日…

合記公司啓

民航標誌之一

龍蟠雲路

超級「翠華號」噴射客機

高貴標誌　雄霸第一

飛行遠東　平穩快捷

民航空運公司

香港電話：二三○九一　九龍電話：六二五八六・○八二六六

東京・漢城・沖繩・台北・馬尼剌・曼谷・香港

麗斯 東方 京華 樂都 百樂門

東樂

真光

百老匯 快樂 都

昨天滿座今天請早

叛艦忠魂

由雙胎說到六胎

差不多是每八十名產婦中便會有一位會產出孿生子，這數字是英國人口局的統計，據說，這個數字不單在英國，甚至美國也不例外，愈居住於寒冷的地方愈容易產孿生子，在冰島，這種孿生的比數更大。

沒有人知道這個比數的謎，但以八十比一作為孿生子的比數，那末，一胎三兒便是八十的二次方比一，一胎四兒便是八十的三次方比一。

由於孿生子較為普遍，因此，科學上已找到一些關於孿生子的事實。

單胞胎孿生子，是較雙胞胎孿生子來得更為相似，前者是同一性別的，後者可能不同性別。又，父親如果是孿生子之一，他的後代有孿生子的可能，遠不及母親是孿生子，換句話說，孿生子的遺傳，在母系方面，是較父系為顯。

科學上的意見，同胞胎三生子是甚少的，如果沒有，他們的外表都有些不同，是色和血型都會不同的。但仍有同胞胎的特性，即是他們的心靈似有相同，如有一個犯了罪，其他也會跟着犯罪的。同樣，如果一個在社會上有地位，另一個亦會追隨，而不會向另一途徑發展。

同胞胎的孿生子，有一種奇妙的地方，便是他們有時恐會絕對相似，甚至連父母也難以分辨而依靠一些皮膚上的特徵。但他們有時卻會左右相反照——有一個左口角微斜，另一個便在右口角，或者左頰有一顆痣而另一個卻在右頰相等的地方有一顆痣。

三生子的出生，他們的母親年齡普通是在三十以上的，這個年齡的母親很少有這種情形，如果一個母親的家系有孿生的，或者是孿生的本身，在四十歲左右，可能會產出下一代的孿生子。

照現在醫學所知，這種孿生往往是不得見於世，但是經驗上說，十二胎嬰兒中，有十一胎是能夠成長，三生子是六胎中有五胎能成長，四生子是四胎中有三胎成長。

一胎四嬰是甚少見的，在世界上，有可以稽查的紀錄，到現在祇不過四十七宗。至於一胎五嬰更屬少見。

加拿大的一胎五嬰，到現在已經……

到現在為止，本世紀可信的一胎能產的嬰兒數目是六名，但科學上仍未能明瞭為什麼一胎能產生這麼多的嬰兒，和它的八十比一的理由。（羅士拔）

手袋‧絲帶　丹尼

前兩天古巴新聞，刺激本港金價升上二元；這兩天古巴新聞，刺激本港金價跌下二元。

好友把世界睇淡，淡友把世界睇好。政治與投機，亦可作如是觀。

×　×　×

九巴年會，主席在他結束的演詞時說：「最後本人謹向工友們致謝彼等於去年一年之內勤勉盡責，為大眾忠誠服務，「勤勉盡責」，所以巷公司接來一千二百多萬；「為大眾忠誠服務」，所以替兩紙製造出不少「新聞」。

×　×　×

夢露第二任丈夫，預定一花店，每星期兩次替他以六朵紅玫瑰獻送到夢露的墳前。

夢露生前，他果能如此，夢露可能現在還在拍戲呢！

×　×　×

英國網球界，將禁止女球員穿彩色底褲出場比賽，理由是雖有短裙，但仍「礙眼」云。

今後球評，這女人的底褲也要加入評判了。

咳嗽及其妙用

你有沒有想到，當你咳嗽的時候，空氣由你的氣管噴射出來的速度，每小時要超過七百哩？

這股空氣到它離開你的口部的時候，已經減至一百哩左右，但是比較颶風還快得多一倍。

咳嗽時，你肺部的空氣噴射出來，速度就祇得每小時十五哩。這是我們身體裏一種遇當的計劃。

面原因是我們的咳嗽，要在完成任務之前，要有強大的力量。

咳嗽是由腦部一個細小的神經中心所控制，這個神經中心對於氣管所受到的任何刺激，都會發出反應。

例如，假想有一小片花生走錯了方向，你的神經系統就會發出緊急求救訊號到咳嗽中心，咳嗽中心接到訊號之後，會立即命令你的胸腔肌肉和橫隔膜收縮。

這種收縮作用把空氣擠出來，因此那少許作怪的花生會隨着噴射出。

我們咳嗽時會有痰吐出來，也是這個原理。如果沒有咳嗽，積聚在肺部和氣管的痰是很難清除的。

現在的咳藥可以分為兩大類。一類是刺激咳嗽，來協助你的身體較快把氣管和肺部的痰除去。第二類則是減少你的咳嗽，使到病人睡得較安寧的。

由表面來看，能夠減少咳嗽的藥，當然是治咳的聖藥。但是如果你的胸部有痰積聚，它就可能造成危險。因為當咳嗽減少之後，痰仍然積聚不散。如果情形嚴重，可能引致許多種其他疾病。

可是大多數人吃了咳藥之後，要是發覺咳嗽沒有減輕的話，就會認為這種咳藥沒有效用。他們不明白必須把痰消除，咳嗽然後能夠停止。

我們醫學界有一句話說：「萬病皆由痰作怪」。就科學原理來說，積聚胸部的痰，是各種各式從細菌的最理想場所。

有許多種咳嗽是沒有什麼作用的。

火爐或悶濁的空氣，會使到你的喉部乾燥，因而發出咳嗽。這種咳嗽是沒有用途的。

焦躁和興奮，因為可以刺激咳嗽中心的關係，也能夠引起咳嗽。

在戲院將要映出正片的時候，或是在夜總會表演之前的半分鐘出現的一種咳嗽，也是理由的咳嗽，就是這個理由。

一種咳嗽，在國際外交上已經成為「有一個協議的咳嗽」，也有一個排斥的咳嗽。

老於此道者，也能夠聽到咳嗽的外交上的態度，咳嗽有時是用來作掩飾。

而又一種咳嗽是一種人所最明白的，輕輕發出，是在你背後，它不要告訴你：「正你背後留意着你呢。」（美芽）

珠江風月譚

珠江船娘，主宰風月，在昔稱盛，但自粵人甚力，曾引起粵士反感，子才非之，別號潮州。倒是然夜秋燈錄作者，則極言廣府者不但顛倒異性，又能轉解同性也。

……名同，「何姓名」？翁文笑曰：「春色惱人眼不得」！可謂刻矣。

然同書又載道潮州船妓，但韓江氏一生行腳，買棹一隱嶺東，所言則本諸其同年李宗闐太守之竹枝詞，非自作也。顧所詠亦頗有趣，如為雛妓梳籠之第一位男婿曰：「銷魂花子阿儂佳，開發千金莫浪誇，高搭蓬窗隨千金，爭說老衍說如花。」按「阿儂佳」為六蓬船所搭幼妓。「開發」即梳籠，各船幼妓女，或本生親女，以得覓少年梳攏為盛，不計財帛，而「老衍」即女婿也。此風延至民初，猶有餘韻。

潮陽船妓有名「阿凡」者，雛嬌稱鴇母之冊中，供給備至，五羅容，流落其地，阿凡奇之，為其所歡至潮陽訪阿凡，其時凡色已衰，乃獨置至潮陽訪阿凡，其時凡色已衰，改樹舟揖，綢繆年不衰，侯其病癒，復資之赴潮州。十年後，羅容已富，客赴廣州，見其舊識，慨以千金，為脫籍，故詞云：「金燕床頭撒帳花，天涯漂泊寄浮萍，訂爾相從鴛鴦偕老，鴛鴦到處是家。」阿凡姓徐……

又有名阿珠者，亦一時尤物，稍有數錢，頗喜調笑，阿珠曰：「妾貌醜陋，而尋常相親者何之」，故謂「狀元郎」，或稱「探花耳」。「金姑耶？」斯亦為之酬然。

自曲江發聚筋至羊城，耗去五千元，歸語其妻，妻強之，曰……

……宜罪當有之。

一筆受薪職錄

二八、胖子丈夫

日源氏雜太香 成仲思譯

回到部隊後，照樣再吃得比自己的一份兵糧，眼望看越來越胖了。別人都瘦骨嶙峋，而我卻非獨發胖起來，怎不叫我為難呢？我記得那時體重增加到一百五十磅有多，幾乎要造了新記錄。

復員後，日本糧食情形的惡劣，是大家所知道的。於是我再瘦了下去，最後回復到一百一十磅左右。

其後，我再一次開始發胖的，乃是日本國內糧食情形稍呈好轉以後，同時跟我的孩子開始買得出去的時間，也宜告一致。我，一百二十磅，一百三十磅，一百四十磅地胖下去了。

「鈔票大把，自然會變成一個大腹賈的身材喇！」

甚至有人向我說出這種挖苦話兒了。

然而，一旦自一百五十磅升到一百六十磅，我就不能不感出悲鳴了。這是從來有過的最高紀錄。一百六十磅恰宜，持續了一年前後，再增至一百六十五磅，而現在則快要到達百七十磅了。我每天的生活，是相當緊張吃重的，白天到公司上班，晚間則握筆寫稿到深夜一兩點。照說，照說應該一點也胖不起來才是，但現實則……大概因我在外間用腦的機會較多，吃的美味可口的東西而不運動的關係吧。不過，許成自前這般田地，運動也就成為一件苦事，同時亦唯有嘆謂不飲了。我曾經聽人說過，許得太兒，可能就是如此吧。我的父親是瘦個子，我自己也是缺乏某種荷爾蒙的結果，我的父親則較胖，她今年八十一歲，還很健碩，據說以前最多的時候是一百三十磅。所以，我可能是繼承了母親的體質吧。話雖如此，大胖子總叫人傷透腦筋，簡直全無風趣，就說西裝的衣料，也得用三碼四才夠，委實太不經濟了。（九七）

蘭花夢

鐵嶺遺民著

第五回：詭計賺英雄，言甘幣厚　奇謀託社鼠，覆雨翻雲

大家坐定了之後，熙洽首先說道：「東北行政委員會今天雖然恢復了，但是問題並不能真正解決。目前的情況依然混亂，張學良的舊人還在伺機搗亂，南京方面也派有人員到東北活動，四鄉又是土匪的天下，強迫纏擾，試問日本方面怎肯把政權交給我們？」

熙洽說到這裏，臧式毅已經明白幾分，馬占山卻莫名其妙，祇是瞪眼看他。

熙洽接著說道：「目前唯一辦法，就是徹底改革，在滿洲建立一個新的國家，在日本協助下，與中國、蘇俄兩國互不相隨，這樣不但是滿洲三千萬人民之福，就是整個東亞也受其利。」

熙洽說過，張景惠同馬占山都嚇了一跳。當時馬占山懷疑他是喝醉了酒說醉話。但是，看他又不似喝醉酒。

馬占山搶先說道：「格民，你的話我不能同意，今天東北的問題在外而不在內。九一八以前，東北根內並非沒有土匪，但是決不似今天般這樣大，追究原因，就是因為他們打着抗日的旗幟，容易得到人民支持。假若日本把東北行政權力真正交給東北政委會，恢復了九一八以前的情況，抗日分子就失去藉口，而正抗日的正抗日的士匪，祇有自動解散，假抗日為名的士匪，到時也沒有憑藉，很快就會被官軍消滅。」

熙洽笑道：「秀芳兄，打開窗子說亮話，但北滿這局面出現後，總是要靠友邦維持，就憑你同我那幾條破槍，能成甚麼氣候？」

馬占山還道：「格民，你試想到日本方面，目前的局勢是不能變更。過去日本的是非不必再談，祇就近幾個月的情況，現在突然出現了一個新國家，東北在日本關東軍佔領下，這是舉世皆知的事實，世界的國家一定認定是日本在這裏搗此地，別的國家，試想這樣的國家誰肯承認。南京政府又如何肯干休，最後必然會演成一場戰爭，中日兩國皆受其害，又何苦呢？」

熙洽被馬將軍駁得無話可說。臧式毅沉吟地說道：「這兩天間，我們都是委員。我覺得政委會剛成立一天就要解散不談，我們開過會，成立大會，晚上自己又開會把決議推翻，就未免太兒戲了，老百姓不說我們是一群瘋子嗎？」

張景惠笑着說道：「我們恢復政委會已經籌備了一個多月，現在要建立一個新國家，那能一言為定。格民的意見並非沒有道理，不過，還是要從長計議，最好交給政委會作一番研究之後再決定辦法。」

熙洽眼見平時被認為好好先生的臧式毅反對他，馬上就想翻臉。

熙洽曉得張景惠是用的官場上的拖字訣，這樣一拖下去，就能拖上一年半載，到時候局面一變，他的計劃就落空了。熙洽想到這裏十分着急，可是自己也舉不出理由駁斥張景惠，祇好瞪眼看着馬占山。（五十四）

英雄的產生

南宮博

英雄決不會獨個兒站在台上。獨個兒站在台上的，決不會是英雄。

英雄而到了獨個兒站在台上的時候，他就變了不是英雄了。

項羽百戰百勝，固一世之英雄也，但八千子弟一散，他就一戰不能，而且要結束了自己的生命。

無論大英雄、小英雄，同樣有他個人的本能，但必須有群眾，個人不能成為英雄。

英雄是由群眾中間產生，由群眾來主持，由群眾來決定他的命運。英雄並不是三頭六臂，他祇是比一般群眾強了一點，比一般群眾有勇氣，而這也不能成為英雄的主要條件，主要條件是：他代表群眾出頭，作群眾先導，粉碎群眾解決困難。

大概英雄和領袖不同（也和一般領袖不同），領袖是群眾和群眾的事業。

例如對敵、平亂、摧毀群眾所憎恨的障礙，是屬於英雄的事業。

正因為這樣，英雄不能邀個人的力量去包辦一切，成功一切。楚項羽「力拔山兮氣蓋世」，然如果沒有他的江東八千子弟，他個人可以成為西楚霸王嗎？不但不可以，而且要遭到慘敗。

所以，個人的本領不足恃，論才智，即使博究天人之流賢為國，是英雄嗎？不，打手而已。

「個人英雄主義」者，自假為智越群倫，因而蔑不過為一個光桿的學問家、謀略家，為英雄所用。張良諸葛亮代表者嗎？但他們祇能提高做到「帝者師」罷了。論勇為工具，是群眾跟着他走。你會以為群眾會跟着他走嗎？就看不慣這樣偏槓的那類，儘管你比他們強得多，就算對「個人英雄主義」者，那麼，馬上就要發生磨擦，造成內部鬥爭，而結果是一讓」者，必然陷於孤立。

故除了那些一刀一槍，在厮殺中幹出英勇事跡之所要成功一個真英雄、大英雄，決不是偏激個人表現所能得入表現的所謂「英雄」，像樊噲之流，不就是大英雄的保？這類人名為「功狗」，狗且能為之，在人則為一隻猛犬而的是要虛心的，有政治家風度的，對群眾謙虛的，祇有跟得會跟着你走。

還到，「個人英雄主義」時代已經過去了，不，從來沒有過一個英雄主義」時代。

英雄決不會獨個兒站在台上。獨個兒站在台上的，決不會是英雄。

琵琶絃

南宮博著

心急

於是乎，他起來悄悄地在……中散步。

一夜如此，第二夜又是如此。從天寶年間大亂以來，嚴武在政治上風雲際會，而且以剛猛著稱，他殺過許多人，從來不會珍惜過旁人的生命以及從來不曾思量過自己的責任。

現在，他有了責任感。

現在，他孕生了痛苦。

蘇本立道士允承於多遲時給回音，君是否能為之調解。可是，在煩亂中的嚴武，卻再也等不到多遲了。他怕這種似是熬煎的歲月。

於是，他又派人去詢蘇本立道士，為了掩飾自己的心急，他須行一次宴會，除邀本立道士之外，還加邀吳道源道士和杜甫。

宴會在節度使署的內宅進行。

一項奇怪的心理現象出現了——當君到蘇本立道士時，他感到平安，穩定。因此，在飲酒笑談中，他思索着，想把這位道士留下來。

於是，他向杜甫透露了自己的意思。

「我想，這不會很難吧？」杜甫穩無機心地回答：「回頭，我向他轉達主人的意思。」

「好——如果吳道源鄉意，也請他留下來，我們一起，輕鬆地生活兩三個月。」

嚴武故作瀟灑地說。

在宴會中，當嚴武起身更衣時，杜甫輕輕地將嚴武的邀請轉達了。

「唔——」蘇本立看了吳道源一眼：「道兄如何？」

吳道源似乎是猜得到嚴武的心事，微笑道說：

「我們在此地居停也不妨啊，不過，我可不能在此正式居住的，你邦無妨在此住兩三個月。」

「子美兄，節度使相邀，是否還有別意？」蘇本立轉而問杜甫。

「這個，我不清楚了，不過，我以為祇是親近而已，別無用意的。」

「好吧，我在此地住到多遲的——對於以前我所允承為節度使辦的事，住在此地，更加適合。」

這樣，蘇本立住了下來，中心安詳，他得了一個保護人，嚴武似同獲得了一個保護人，他都有良好的睡眠。

一夜，他在半睡眠狀態中，又回復了。可是，在五天之後，尖明時，尚未到三更，他祇決自己的一覺，在陰中，他看到蘇道士所住處燈光，就走了過去。

蘇本立道士尚未睡——他一覺醒起來的，他揭除而坐，下門，蘇道士才起身開門。

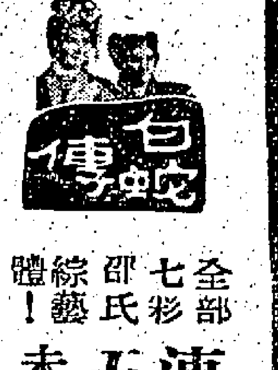
今日播音節目

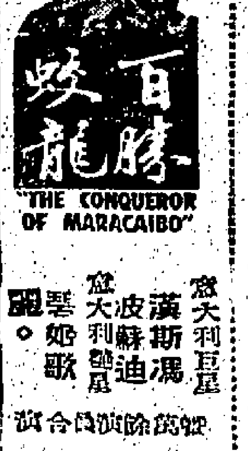
香港電台：上午七時報時，「黎明那邊」時代曲。五十六分節目預告。五十九分音樂。八時粵語新聞，每日民天氣預告。八時十分國語新聞，特別報告。三十分……

……商業電台：七時報時，滑旋管樂。十分節目預告，粵語教授。三十分管樂。四十五分天氣報告……時代曲。八時轉播港台新聞簡報。九時二十分……

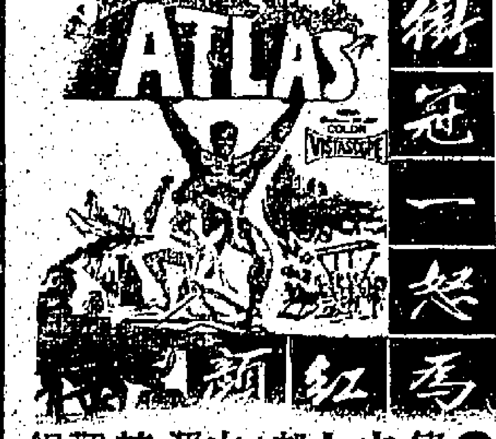
……麗的呼聲：七時麗的呼聲進行曲。五分時代曲。三十分天氣報告……銀台……

麗聲·皇后·皇都　普慶　樂聲·大華　快樂·麗都·百老滙　新華·豪華　利舞台·樂宮

麗聲 皇都 今天四場　皇后 今天 獨家獻映
林黛 趙雷 杜娟 合演
明天加早場十二點半


傳奇色彩海盜戰片 巨緊血強


全部七彩 邵氏綜藝體！ 連滿廿五天！ 未看速！
全部七彩 片上中文
今天早場：麗聲·皇都·皇后 …

普慶 今天四場續映
希英雄故事改編激烈打鬥香艷奇情古宮偉片
米高·科里士 巴拉·巴荔拉


希臘傳奇片中最動人的一部！ 古代世運會的競技奇觀銀幕盡現！
力大無窮，冠三軍；揭竿而起，推倒暴君；力敵千萬人，戰群雄；……
今早十二點半：嫂夫人

樂聲 大華 即日盛大獻映
瑪莉蓮夢露 羅拔米湛 羅利卡漢 主演
新藝綜合體 特麗七彩 片上中文

過灘死戰牛番寡衆 急險還以斜敵！
早場風球：本名曲
今早：樂聲 大華

快樂·麗都·百老滙
昨天滿週狂請早
英國歷史製作力擷傾亞比倫片
阿歷堅尼斯 迪保嘉第
安東尼奎路

新綜藝體伊士曼彩色片 中文上
今天早場：快樂 麗都 百老滙

新華·豪華 今天隆重獻映
美高梅奇情詭秘疑惑哀艷巨片
蘇珊希活
得芬治·戴安妮絲蘭杜 主演
一豪深海苦嬌夜長 門入如！煞娃夢！ 結局出乎意料

瑰麗彩色 片上中文
今天早場：新華 豪華

利舞台·樂宮
最後三天 未看速
加利格蘭 桃麗絲黛 主演

利舞台 下期重映 游龍戲鳳 明十點半提前獻映
樂宮 下期 瓊樓春夢 蓮娜瑞納 仙杜拉蒂 主演

港九首輪影院聯合廣告

健康報導

陸奎生中醫師

第一百四十三期 每逢星期六刊登

診症時間：上午九龍：晨九時至一時彌敦道平安大樓八樓八號
下午香港：二至四時北角英皇道皇冠大廈三樓G座
夜診九龍：晚七時至九時彌敦道平安大樓八樓八號

星期日照常應診 電梯上落 出診預約

胃痛 胃酸 大便發黑

胃潰瘍

十二指腸潰瘍 速愈法

中年老年並兒童 病情治法各不同

根治哮喘咳嗽 在於廓清痰涎

氣管通行無阻 即可終身杜絕

哮喘病源

哮喘療效及療程

成人哮喘咳嗽

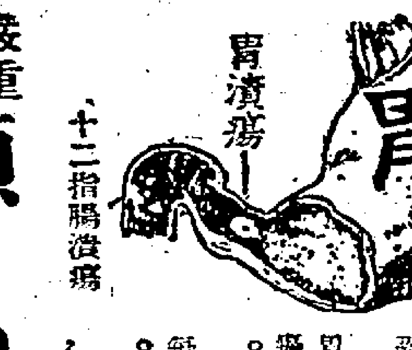
兒童哮喘咳嗽

老年痰飲氣喘

胃痛泛酸大便黑 三天靈藥竟回春

我的胃病速愈記

黃竹女士 香港跑馬地藍塘街十四號二樓



嚴重體虛衰弱現象

頭暈心跳

運身乏力 疲勞困頓 呼吸窒悶 胸悶氣促 頭眩沉睡

利成置業有限公司

工商日報分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉 每段大字四個 小字四十個 每天二元 上期收費 不折不扣

大興唐樓 興祥大樓 大興企業有限公司

旺角碧街 油蔴地區 啟明街 大角咀道

土瓜灣 高尚住宅唐樓出售

獨立唐樓 旺角區 潤大洋樓 分層出售 忠信置業公司

章記 新建唐樓 金海大夏 新樓廉售 靚屋平售

清貨大減價 亞百利公司

東方搬運公司 專門搬屋 電話：829308 84163

日曆總匯 聖誕咭 年咭 日曆畫紙

工業棉花 朱廣蘭 唱片 會話 新界屋廉讓 理髮室 廠房 旺舖全間

雪白牌 陽光無線電行

蘇喇雪茄 SORIA 每支三毛 荷蘭製造 各煙店均售 Velasques

李劍雄 唱機擴音機 王子牌

你的聽覺有困難嗎？ 增你智 助聽器 ZENITH

萬能角鋼

捷迅利便貨車送大班車宏大量容確準度冷 倉貨房凍和棣

均益有限公司 金輪車行

遺失聲明 萬能角鋼 收音機精修 黃當歸 名相命家 義利皮號

上門補習 買屋聲明 承頂聲明 買石屋聲明 買船聲明 聲明啟事 領福慰金

英語發音學 識英字 海洋學生 機械繪圖 免費英文 補習 建築工程繪圖 關敏兒 李曉青 聘請翻譯 招請電梯管理員 小學補習

何子光 專醫小兒脚軟

喉科 吳景雲 朱智卿 婦科 尹國良 瘡科皮膚 疑難雜症

婦科 梁愛華 朱辰東 頸癧 謝柏年 虛弱尿病 陳美玉 婦科 吳韻梅 婦科

久咳 梁耀文 史達生 哮喘 X光照肺 面容 潘柏

陳劍秋 皮膚 癬 耳鼻喉 洪妙珍 婦科 蔡德芬 耳鼻喉 中醫傳耀堂 耳聾機

陳德生

婦兒喉科痲疹驚風 活人醫案十萬餘宗

劉仲明 小兒脚軟

方佐中醫師

頭痛腦 許彬 外皮 尿病 葉芳友 婦科 熊國輝 癬 梁鳳鳴 婦科